

## Mata a tiros a 3 profesores

Les disparó en la Universidad de Nevada-Las Vegas. Atacante era también profesor en otro estado.

LAS VEGAS, NEVADA / ESPECIAL

Al menos tres personas - todos profesores - fueron asesinadas a tiros el miércoles en el campus de la Universidad de Nevada-Las Vegas (UNLV) en un ataque que terminó con la muerte del pistolero tras un enfrentamiento con efectivos policiales del mismo centro de estudios superiores, dijeron las autoridades locales. Otro profesor visitante resultó herido, pero se mantiene estable, añadieron.

La cadena de televisión ABC News, citando múltiples fuentes policiales, informó el miércoles por la noche que Anthony Polito, de 67 años, era el sospechoso.

Polito también era un profesor que anteriormente trabajó en una universidad de Carolina del Norte y buscó empleo en la Universidad de Nevada-Las Vegas, al parecer con resultados negativos, indicó la misma fuente.

El jueves, en una carta a los estudiantes y al personal, el rector de la universidad, Keith E. Whitfield, identificó a dos de las víctimas asesinadas como Patricia Navarro-Vélez y Cha Jan Chang, profesores de la escuela de negocios del centro de estudios superiores. Añadió que el nombre de la tercera víctima se dará a conocer después de que los familiares sean notificados de la muerte.

En una conferencia de prensa, el alguacil Kevin McMahill dijo que el Departamento de Policía Metropolitana de Las Vegas recibió por primera vez informes del tiroteo a las 11:45 a.m.

Después de que comenzó el tiroteo en el cuarto piso del edificio, McMahill dijo que la policía de la UNLV confrontó al sospechoso junto con la policía metropolitana y murió en el enfrentamiento.

|| Pág. 5A



Un escenario infernal se vivió en el campus de la Universidad de Nevada-Las Vegas, donde un hombre, al parecer desequilibrado, dio muerte a tiros a tres profesores e hirió a otro, antes de caer muerto tras enfrentarse a la policía local. En el recuadro, los profesores asesinados: Cha Jan Chang (izq.) y Patricia Navarro-Vélez.

FOTO: CORTESÍA

Un asiento en honor a Rosa Parks en todos los autobuses de Metro en DC.

|| Pág. 2A

Eligen a Andrew Friedson como presidente del Consejo del Condado de Montgomery.

|| Pág. 4A

Trenes MARC planean mejorar su flota en Maryland y llegar al Norte de Virginia.

|| Pág. 6A

Expresidente peruano Alberto Fujimori liberado de prisión en Lima por orden de Tribunal Constitucional.

|| Pág. 10A

Comunidad reúne fondos para que pueda transportar a su hijo enfermo

## Ayuda ejemplar a bombera hispana

VICTOR CAYCHO/  
WASHINGTONHISPANIC

En respuesta a un pedido urgente de ayuda solicitado a través de GoFundMe por Gilda Martínez, una bombera hispana del condado de Fauquier, Virginia, y madre soltera con uno de sus dos hijos con atrofia muscular espinal, la comunidad acudió generosamente, para que ella pueda comprar una camioneta y transporte al menor.

El objetivo inicial fijado en 60 mil dólares sobrepasaba la suma de 175 mil dólares el viernes 1 de diciembre, y la ayuda económica sigue llegando.

Aiden, el hijo de Gilda, requiere recursos costosos



Gilda Martínez, la bombera hispana del condado de Fauquier, Virginia, con sus dos hijos. El de la izquierda es Aiden, quien sufre de atrofia muscular espinal.

FOTO: CORTESÍA GOFUNDME

para satisfacer sus necesidades especiales, y ella compró una camioneta usada. Pero el 12 de noviembre, se averió del todo, con ella y Aiden, dejándolos varados al costado de la I-395 en el condado de Fairfax, Virginia.

Posteriormente, la Asociación Internacional de Bomberos del condado de Fauquier (IAFF), Local 3762, se enteró de la situación e inició una recaudación de fondos en GoFundMe para ayudar a Martínez a adquirir una camioneta de movilidad nueva o usada.

Ahora Gilda podrá adquirirla y poder solventar el costoso tratamiento y citas médicas de su hijo Aiden.

|| Pág. 7A

Al negarse a dar el asiento a un hombre blanco inicio un gran cambio en los derechos civiles

# Metro honra gesto de Rosa Parks en sus 1,500 buses

ZULMA DIAZ / WASHINGTON HISPANIC

Un homenaje que fue aplaudido por cientos de miles de personas que utilizan diariamente las 1,500 unidades del servicio de transporte público Metro de Washington DC, fue organizado en honor a Rosa Parks, conocida como "la madre del movimiento de los derechos civiles".

En esta ocasión, el viernes 1 de diciembre, Metro reservó un asiento en cada autobús de su enorme flota para honrar a la legendaria activista Rosa Parks en el 68 aniversario de su famoso acto de desobediencia civil. En cada uno de los asientos, se colocó carteles en inglés y español que decían "Día de



Rosa Parks fue arrestada por no ceder el asiento a un pasajero blanco y se le registró con esta foto en la oficina del alguacil de Montgomery, Alabama, el 1 de diciembre de 1955.

FOTO: WMATA

Rosa Parks: hoy este asiento está reservado para honrar a Rosa Parks".

"Hoy honramos la vida y el legado de Rosa Parks, quien se mantuvo firme frente a la injusticia y cambió el curso

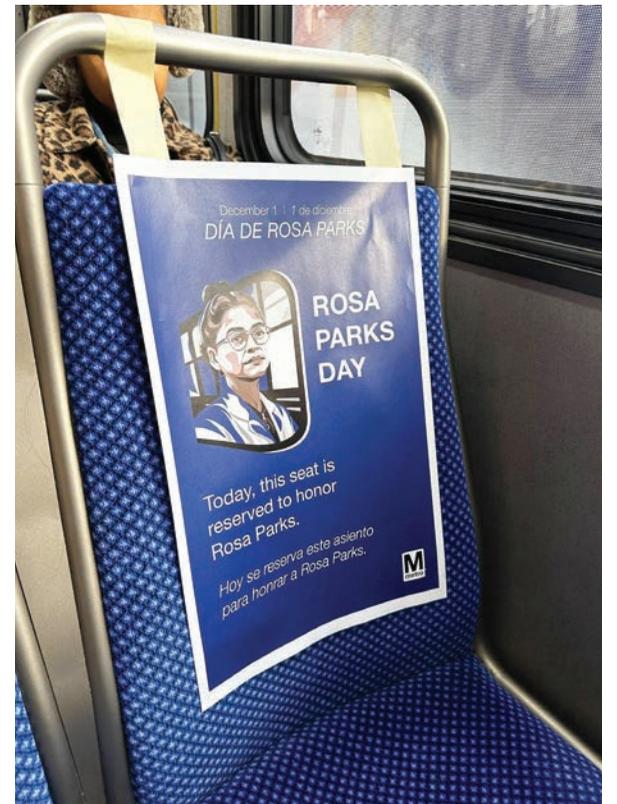
de la historia", dijo Darlene Slaughter, directora de Equidad, Diversidad e Inclusión de Metro en un comunicado.

"Pedimos a los clientes que se unan a nosotros para celebrar su legado a través de

este pequeño gesto para reconocer sus enormes contribuciones al Movimiento por los Derechos Civiles".

La historia recuerda que Parks fue arrestada el 1 de diciembre de 1955 en Montgomery, Alabama, después de negarse a ceder su asiento en un autobús urbano a un hombre blanco, un acto que más tarde provocó el boicot a los autobuses de Montgomery que duró nada menos 381 días.

Finalmente, en noviembre de 1956 -casi un año después-, el Tribunal Supremo de los Estados Unidos declaró inconstitucional la segregación racial en los autobuses. La orden del Tribunal Supremo llegó a Montgomery el 20 de diciembre. Al día siguiente, la población que había sido segregada volvió a subir a los autobuses, solo que ahora podían sentarse



Un asiento en cada uno de los autobuses de Metro llevó el 1 de diciembre carteles en inglés y español que dice "Día de Rosa Parks: hoy este asiento está reservado para honrar a Rosa Parks".

FOTO: WMATA

donde quisieran.

"No tenía ni idea de lo que mis acciones podrían provocar. Cuando me arrestaron, no sabía cómo reaccionaría la comunidad. Me gustó que hicieran lo que hicieron al no subirse a los autobuses", dijo, según recuerda un informe de UNICEF.

Además, Metro exhibió su Metrobus Rosa Park de 1957 en la estación de Metro Fort Totten.

En el exterior del autobús se lee: "Todo empezó en un autobús; Rosa Parks; 1913-2005; La madre del movimiento por los derechos civiles".

## MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

<b>Rockville</b> 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	<b>Hyattsville</b> 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	<b>Falls Church</b> 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

301-294-1166 • 703-573-0001

## Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188  
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

## VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

## Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.  
**radiolagrande.net**  
EN CAROLINA DEL NORTE  
WRTG 1000 AM - Raleigh  
WSRP 910 AM - Jacksonville  
WLNR 1230 SM - Kinston  
WGSB 1060 AM - Durham  
WREV 1220 AM - Greensboro  
WLLY 1350 AM - Wilson  
WLLN 1370 AM - Lillington  
WLLQ 1530 AM - Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

■ POR ACUERDO CON EL SISTEMA ESCOLAR

## Más compensación a educadores en PW

WASHINGTON HISPANIC / AFP

**B**uenas noticias para los educadores de Prince William, Virginia: sus dirigentes han llegado a un acuerdo de negociación colectiva tentativo con el sistema escolar del condado, anunciaron ambas partes.

El acuerdo permitirá una mayor compensación para muchos empleados que entrenan deportes y a los que enseñan en escuelas de verano o durante su período de planificación.

La Asociación de Educación de Prince William (PWEA) representó a los 11.000 educadores del condado durante ocho meses de negociaciones con el sistema escolar. Solo falta su ratificación.

Sin embargo, el

sistema escolar y la asociación educativa no lograron ponerse de acuerdo sobre una propuesta salarial. El primero dijo que ofreció un aumento salarial promedio del 6 por ciento en las negociaciones.

“Nos complace haber llegado a un acuerdo tentativo con PWEA sobre beneficios significativos que continuarán garantizando que seamos el mejor lugar para trabajar”, dijo el presidente general de la Junta Escolar del condado de Prince William, Babur Lateef, en un comunicado de prensa.

“Estoy decepcionado de que no pudimos llegar a un acuerdo sobre los salarios. La Junta Escolar y la administración están comprometidas a garantizar salarios competitivos para nuestros empleados incluso sin un acuerdo”, añadió.

Estudiantes se pondrán al día en los meses siguientes

# No habrá clases virtuales por nieve en escuelas de Fairfax

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

**T**odos los condados de Maryland y Virginia, así como el Distrito de Columbia (DC) están tomando sus previsiones para preservar la seguridad de estudiantes, maestros y personal educativo, de cara a la temporada de nevadas que puede iniciarse en cualquier momento.

En el caso de las escuelas públicas del condado de Fairfax, Virginia, el lunes sus autoridades dieron a conocer que, a diferencia de lo que ocurrió el año pasado, en este invierno no tendrán días de aprendizaje virtual si las escuelas están cerradas por las condiciones climáticas.

Un mensaje de la superintendente de Fairfax, Michelle Reid, dio a conocer que no habrá días de aprendizaje virtual si las escuelas están



Los niños en edad escolar podrán disfrutar de la nieve sin ir a clases en esta temporada de invierno y luego recuperarlas “en persona” en los meses siguientes, en el condado de Fairfax.

FOTO: CORTESÍA

cerradas debido a las inclemencias del tiempo en el año escolar 2023-24. En cambio, los estudiantes tendrán días de descanso por la nieve “y se pondrán al día en persona más adelante” durante los siguientes meses.

En los últimos dos años escolares, los primeros cinco días de inclemencias del tiempo fueron días de nieve

tradicionales, pero los días de nieve posteriores se programaron como días de aprendizaje virtual no programados.

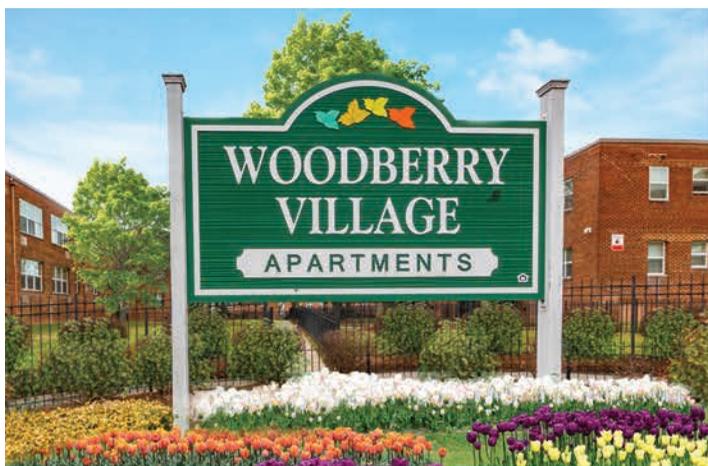
“Con 11 días de nieve incorporados en nuestro calendario existente, eliminar los días de aprendizaje virtual nos permitirá maximizar nuestro aprendizaje en persona y brindar acceso equitativo a la instrucción

y a los servicios estudiantiles para todos y cada uno de nuestros estudiantes”, escribió Reid en el mensaje.

Asimismo, animó a los padres, maestros y estudiantes a compartir ideas que los estudiantes pueden usar durante las vacaciones de invierno y durante los días de nieve en caso de que sea necesario. Indicó que ellos pueden enviar sus ideas a WinterDiscovery@fcps.edu para que el distrito pueda recopilar ideas y compartirlas en el sitio web de FCPS.

En el caso de un cierre, retraso o salida anticipada debido al clima, el sitio web de las escuelas públicas de Fairfax se actualizará primero e incluirá una alerta en la parte superior de cada página con información relacionada.

La información de la alerta permanecerá publicada hasta que se reanuden las operaciones normales o hasta que haga clic en “Cerrar esta alerta” para eliminarla.



# APARTAMENTOS PARA ALGUILAR

**DISPONIBLE AHORA**

## Apartamentos protegidos

Ofrecemos amplios apartamentos de dos y tres habitaciones. La cocina viene equipada con estufa, refrigerador y accesorios modernos.

Las comodidades incluyen: Mantenimiento las 24 horas, acceso controlado, gimnasio, piscina/Salón social, lavandería, estacionamiento en el lugar, Salón comunitario y un vecindario tranquilo.

## Apartamentos renovados 2 y 3 habitaciones



pago basado en ingresos no más del 30% de los ingresos

**WoodberryVillageApartments.com**



TTY/TDD: 711

El dueño no discrimina a personas con discapacidades.

**2224 Savannah Terrace SE, Washington, DC 20020 | 202-981-4503**

Como nuevo presidente del consejo del condado de Montgomery

# Crisis de vivienda y climática abordará Andrew Friedson

VICTOR CAYCHO / WH

Después que el Consejo del Condado de Montgomery, Maryland, lo eligiera el lunes por unanimidad como su presidente, Andrew Friedson anunció las prioridades de su gestión para el próximo año, entre las que destacan abordar crisis de vivienda y climática.

“Mientras miramos hacia adelante, debemos redoblar nuestros esfuerzos para abordar nuestra crisis climática y la de vivienda para garantizar que todos nuestros residentes tengan la oportunidad de prosperar”, dijo en un discurso donde agradeció la elección. Junto con la concejal Kate Stewart como vicepresidenta, Friedson servirá durante el término de un año en el cargo. El nuevo presidente del consejo acaba de completar su mandato como

vicepresidente por el mismo lapso y continúa presidiendo el Comité de Planificación, Vivienda y Parques.

Friedson también se comprometió a “impulsar el desarrollo económico para ampliar nuestra base impositiva, fortalecer la supervisión del Consejo y mejorar el apoyo y los servicios para que los adultos mayores vivan con dignidad y vitalidad”. El representa al Distrito 1, que comprenden las áreas de Bethesda, Chevy



**Andrew Friedson es el más joven concejal** que haya ocupado la presidencia del consejo del condado de Montgomery, para el cual fue elegido el lunes. “La transparencia y la rendición de cuentas serán nuestra doctrina rectora”, prometió en su discurso inaugural. FOTO: CORTESÍA

Chase y Potomac, y en 2018, se convirtió en el concejal más joven elegido en la historia de Montgomery. Ahora se convertirá en el presidente del consejo más joven en el condado más populoso del condado.

En su récord, se tiene que Friedson estableció:

- Un fondo rotatorio de producción de viviendas de \$100 millones.

- También encabezó una legislación para incentivar el crecimiento inteligente de viviendas cerca del transporte público.

- Fue coautor de la inversión climática más grande jamás realizada por el condado, con la Ley de Edificios Ecológicos Ahora.

- También patrocinó la legislación que proporciona licencia parental remunerada garantizada para los empleados del condado.

Friedson también ha recibido la distinción al Legislador del Año de la Cámara de Comercio del Condado de Montgomery, el Premio al Liderazgo en Políticas Públicas del Centro para el Avance de las Organizaciones sin Fines de Lucro, y el Premio a la Defensa de Glen Echo Park.

Por su parte, la nueva vicepresidenta del consejo, Kate Stewart, representa al Distrito 4, que comprende las áreas de North Bethesda, Garrett Park, Kensington, Montgomery Hills, Takoma Park, Silver Spring y partes de Chevy Chase.

**Artes Culinarias**

**Fundamentos de Informática**

**Auxiliar de Enfermería**

**Asistente de Enseñanza Bilingüe**

## Sesiones Informativas Para Nuevos Aplicantes

**SESION EN PERSONA** ↓ ↓ ↓

**Miércoles, 29 de noviembre** 10:00 am - 12:00 pm

**SONIA GUTIERREZ CAMPUS**  
514 V Street NE, Washington, D.C. 20002

**SESIONES VIRTUALES** ↓ ZOOM ↓

**Jueves, 30 de noviembre**  
7:00 pm - 8:00 pm

**Jueves, 7 de diciembre**  
11:00 am - 12:00 pm

**Meeting ID: 822 0177 2329**  
**Contraseña: Crosario**

**PARA MÁS INFORMACIÓN:**  
 📍 **Sonia Gutierrez Campus**  
514 V St NE, Washington, DC 20002  
 📞 **(202) 797-4700**  
 🌐 **www.carlosrosario.org**  
 ✉ **careertraining@carlosrosario.org**

## FDA, USDA Y EPA PROPONEN ESTRATEGIA NACIONAL Alto al desperdicio de alimentos en la nación

REDACCIÓN / WH

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA), el Departamento de Agricultura (USDA) y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos publicaron el viernes una estrategia nacional que se propone impulsar la meta nacional de reducir la pérdida y el desperdicio de alimentos en todo el país en un 50 por ciento para 2030.

La acción anunciada, según destacaron sus líderes, “es una continuación de los esfuerzos colaborativos de las tres agencias para construir un futuro más sostenible”.

En un comunicado, las tres agencias señalan que en los Estados Unidos, los alimentos son el material más común que se encuentra en los vertederos. “Más de un tercio, casi 100 millones de toneladas, del flujo de desechos municipales son desechos orgánicos, y los alimentos representan sesenta y seis millones de toneladas de esos desechos solamente”, explican.

Al respecto, sostienen

que la Estrategia preliminar nacional para reducir la pérdida y el desperdicio de alimentos y reciclar productos orgánicos, que ellos publicaron, identifica oportunidades para reducir la pérdida y el desperdicio de alimentos en toda la cadena de suministro.

“La FDA apoya la misión de reducir la pérdida y el desperdicio de alimentos. Si bien esperamos continuar nuestra colaboración con el USDA y la EPA, también queremos que los habitantes de los Estados Unidos se sientan empoderados y confiados en su capacidad para desempeñar un papel en esa misión”, expresó el comisionado de la FDA, doctor Robert M. Califf. “Alentamos al público a comentar sobre formas prácticas en las que todos pueden desempeñar un papel en la reducción del desperdicio de alimentos”.

El periodo de comentarios del público comenzará el 5 de diciembre y permanecerá abierto durante 30 días. Se invita a compartir sus comentarios en Regulations.gov, número de identificación de expediente EPA-HQ-OLEM-2022-0415.

Rápida acción de la policía salva muchas vidas, afirman autoridades de Las Vegas

# Tiroteo en Universidad de Nevada: 3 muertos

Autor de los disparos murió y fue identificado como un profesor que había solicitado trabajo en ese centro.

LAS VEGAS,  
NEVADA / ESPECIAL

**A**l menos tres personas fueron asesinadas a tiros el miércoles en el campus de la Universidad de Nevada-Las Vegas (UNLV) en un ataque que terminó con la muerte del pistolero tras un enfrentamiento con efectivos policiales del mismo centro de estudios superiores, dijeron las autoridades locales. Otros resultaron heridos, pero se mantienen estables, añadieron.

En una conferencia de prensa vespertina, el sheriff Kevin McMahon proporcionó una cronología del tiroteo y dijo que el Departamento de Policía Metropolitana de Las Vegas recibió por primera vez informes del tiroteo a las 11:45 a.m.

Luego, la policía asignada a la UNLV respondió al tirador afuera del edificio Beam Hall, dijo McMahon.



**Efectivos de la policía metropolitana de Las Vegas** corren en los exteriores de la Universidad de Nevada-Las Vegas (UNLV) al mediodía del miércoles 6, por la presencia de un pistolero. Después el sospechoso murió al confrontarse con la policía asignada a la universidad. Las Vegas vivió otra jornada de terror.

FOTO: CORTESÍA

El local alberga la Lee Business School e incluye varios laboratorios y aulas, según el sitio web de la UNLV.

Después de que comenzó el tiroteo en el cuarto piso del edificio, McMahon dijo que la policía de la UNLV confron-

tó al sospechoso junto con la policía metropolitana y fue "neutralizado".

La cadena de televisión ABC News, citando múltiples fuentes policiales, informó el miércoles por la noche que Anthony Polito,

de 67 años, era el sospechoso.

Otras fuentes indicaron que dicho tirador era un profesor que anteriormente trabajó en la Universidad East Carolina en Carolina del Norte y buscó empleo en

la Universidad de Nevada-Las Vegas, al parecer con resultados negativos.

"Lo que ocurrió hoy es un crimen atroz e imperdonable. Si no hubiera sido por las acciones heroicas de los agentes de policía que respondieron, se podrían haber perdido innumerables vidas más", dijo McMahon, citado en un despacho del periódico local Las Vegas Review-Journal.

Por su parte el presidente de la UNLV, Keith Whitfield, dirigió un mensaje a la comunidad universitaria del centro a través del cual dijo que todos están en shock.

"Estoy de luto por las víctimas del tiroteo sin sentido de hoy y mi corazón se rompe por los muchos estudiantes, profesores, personal, padres, seres queridos y miembros de la comunidad que sufrieron horas de dolorosa incertidumbre mientras los oficiales se aseguraban de que nuestro campus volviera a estar seguro y protegido", dijo Whitfield.

La policía del campus respondió a las 11:46 a.m. a un "tirador activo confirmado" en Beam Hall. De inmediato, alertó a los estudiantes y al personal sobre el tirador con una alerta por el siguiente mensaje de texto:

"UPDSouth - UNLV UPD Alerta - La Policía Universitaria de la UNLV está respondiendo a un confirmado agresor activo en BEH. Esto no es una prueba. CORRE-ESCÓNDETE-LUCHA", decía el mensaje de texto de la policía universitaria.

Alejandra, una estudiante universitaria de 26 años, estaba en Beam Hall cuando se escucharon las alertas. Dijo que los estudiantes empezaron a salir tranquilamente, pero que en las escaleras vio a gente que subía corriendo.

Añadió que entonces vio a la policía y junto con otros estudiantes se dirigieron a la salida de emergencia del edificio y empezaron a correr.

## ¿Le preocupa todo lo que tiene que hacer?

### Encuentre tranquilidad.

Ya sea que se haya lastimado en un accidente, se esté sintiendo solo, o que haya perdido su cobertura hace poco, tiene muchos temas que le preocupan. Maryland Health Connection está aquí para usted, con planes de salud gratis o a bajo costo que le ayudarán con parte del caos del día a día. Todos los planes cubren visitas médicas, atención de emergencia, servicios de salud mental y mucho más.



Encuentre el mejor plan de salud para sus necesidades y su presupuesto en [MarylandHealthConnection.gov/es](https://MarylandHealthConnection.gov/es)

maryland health connection

Estrategia busca mejorar y expandir su servicio de trenes en la región Washington

# Plan MARC busca un mejor servicio en MD y llegar a VA

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Un ambicioso plan de expansión y mejoramiento, anunciado el viernes, y que por ahora tiene como principal obstáculo su financiamiento, viene elaborando el sistema de trenes MARC, el cual conecta nueve condados de Maryland y corredores donde trabajan cientos de miles de personas.

El plan de MARC no solo beneficiaría a Maryland, ya que recomienda un servicio directo hasta el norte de Virginia, para que todos los viajes no se vean obligados a hacer transbordo en Union Station. Esto conectaría los concurridos centros de empleo de la región Washington y aliviaría la congestión del sistema Metro.

“Actualmente MARC une a las dos ciudades más grandes de la región, Baltimore y Washington, DC”, dijo el viernes Brian O’Malley, presidente y director ejecutivo del grupo de defensa Alianza de Transporte de Maryland Central, una organización sin fines de lucro. “Los patrones de desplazamiento han cambiado, por lo que

el sistema MARC necesita comprender la demanda y ajustar sus horarios”, recomendó.

O’Malley destacó que pasar de la conducción al transporte público también es vital para abordar el cambio climático y otros problemas ambientales, y para mitigar un ciclo hasta ahora interminable de congestión del tráfico y expansión de las carreteras.

“Sin MARC, la miseria de la congestión sería aún peor”, estimó O’Malley, quien dijo que alrededor del 18 por ciento del tráfico en horas pico se realiza hacia y desde Baltimore a DC, en trenes MARC.

“Imagínense si esas personas estuvieran en automóviles”, señaló.

## Cuestión horarios

El servicio de trenes MARC de Maryland comenzó a operar en 1984, cuando las líneas prestaban servicio en zonas cercanas y solo con horarios de trabajo tradicionales de 9 de la mañana a 5 de la tarde.

Hoy en día, los patrones de desplazamiento han cambiado drásticamente, particularmente desde la pandemia de COVID-19, pero únicamente una de las tres líneas, la Penn Line, tiene un servicio durante

todo el día y los fines de semana.

El nuevo plan de la agencia ferroviaria quiere cambiar esto, dijo el director ejecutivo, pero su futuro todavía no está claro, y ante esa situación el Departamento de Transporte de Maryland (MDOT) ahora está buscando opiniones mientras actualiza su estrategia y visión sobre opciones de transporte más flexibles y un servicio ampliado en las líneas Brunswick y Camden.

O’Malley indicó que el reciente anuncio de que la sede del FBI estará en Greenbelt proporciona otra razón para ampliar el servicio MARC. Con más de 11,000 empleos a un cuarto de milla de la línea Camden, “es una gran oportunidad para conectar a las personas de los condados de Howard y Baltimore, así como de la ciudad de Baltimore con esos empleos”, sostuvo.

El sistema MARC es una herramienta económica crucial, según el plan estratégico, con más de 1,4 millones de puestos de trabajo a 30 minutos a pie o viajando en transporte público de las estaciones de Penn Line, y más de 1,3 millones de puestos de trabajo a esa misma distancia de cada una de las líneas Brunswick y Camden.



Los trenes MARC pueden aliviar la congestión que se observa en el sistema Metro, si se hace realidad su plan estratégico para mejorar el servicio en Maryland y expandirlo hasta el Norte de Virginia. FOTO: CORTESÍA

■ UN CENTENAR FUERON TRAÍDOS DE OTROS ESTADOS

## Ayude a escuela de DC donde estudian migrantes

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

La escuela primaria Langdon de Washington DC está recaudando fondos, que los necesita con urgencia y que se agudizó desde hace dos años, al recibir a más de un centenar de estudiantes migrantes traídos en autobús desde otros estados, especialmente Texas y Florida.

Dichos alumnos hablan español y otros idiomas y precisamente la campaña de recaudación tiene como objetivo poder continuar mejorando las experiencias educativas de todos los estudiantes.

Langdon es una escuela de Título Uno con bajos ingresos, localizada en el área noreste de Washington, DC, que cuenta con una historia de altos logros para los estudiantes gracias a sus educadores y personal educativo.

“Hemos recibido el premio Empower K12 que se otorga por un desempeño audaz durante los últimos cinco años consecutivos y también somos una escuela de 4 estrellas dentro de las Escuelas Públicas de DC”, señala un mensaje de la campaña que se desarrolla a través del sitio GoFundMe.

“Con las familias inmigrantes transportadas en autobús a DC desde varios otros estados, Langdon ha dado la bienvenida

a nuestra comunidad a más de 100 estudiantes multilingües”, añade.

Eso ha creado una gran necesidad de recursos y “como escuela pública, confiamos en nuestra comunidad y nuestra organización de padres y maestros (PTO) para ayudarnos a financiar varios aspectos necesarios para continuar mejorando las experiencias educativas de todos nuestros estudiantes”, indica el comunicado.

Si desea apoyar a esta escuela vaya a GoFundMe y visite: <https://gf.me/v/c/d7v/support-langdon-scholar-warriors-through-our-pt>

GoFundMe: Support Langdon Scholar Warriors through our PTO!



## Washington Healthcare Center

Durante el día y también en la casa

Somos un centro de cuidado del adulto y personas con discapacidad que provee servicios médicos, sociales y recreacionales por 6 horas diarias, nosotros creemos que mantener la salud, nace de las rutinas regulares, ejercicios, comidas nutritivas y buenas interacciones sociales.

Servicio por beneficio de Medicaid y/o cuidados a largo plazo

LES AYUDAMOS A APLICAR PARA MEDICAID Y LONG TERM CARE

### AYUDA EN SU VIDA DIARIA

- ▶ Atención higiénica
- ▶ Preparación de comidas saludables
- ▶ Recordatorios y seguimiento de medicación
- ▶ Asistencia con deambulación y movilización
- ▶ Ayuda para vestirse
- ▶ Tareas cotidianas en general
- ▶ Cuidado de la incontinencia
- ▶ Compras, recados y farmacia
- ▶ Monitoreo de signos vitales
- ▶ Administración de medicamentos
- ▶ Citas médicas
- ▶ Seguridad/Supervisión
- ▶ Apoyo en las relaciones sociales (Medicaid)
- ▶ Compañía (conversaciones y pasatiempos)
- ▶ Cuidado y supervisión de pacientes con demencia

CCC Plus Waiver

Necesitamos Enfermeros

Si usted está interesado en el cuidado del adulto, llámenos al: 703-303-7471



ATENCIÓN EN LA COMUNIDAD Y SERVICIO A DOMICILIO



Washington Healthcare Center

Tels. 703-963-1234 • 703-303-7471

5300 Shawnee Road Suite 101 Alexandria VA 22312 • washingtonhealthcare@gmail.com

Acude en masa al llamado de los bomberos de Fauquier en GoFundMe

# Comunidad ayuda a bombera hispana y a su hijo enfermo

VICTOR CAYCHO/  
WASHINGTON HISPANIC

En respuesta a un pedido de ayuda solicitado a través de GoFundMe por Gilda Martínez, una bombera hispana del condado de Fauquier, Virginia, y madre soltera de dos hijos - uno de ellos nacido con atrofia muscular espinal -, la comunidad ha acudido generosamente, de tal manera que el objetivo inicial fijado en 60 mil dólares y sobrepasaba la suma de 175 mil dólares el fin de semana pasado.

Aiden, el hijo de Gilda, requiere recursos costosos para satisfacer sus necesidades especiales, para lo cual la madre compró una camio-

net para sillas de ruedas con el fin de poder llevarlo a sus citas médicas, reuniones familiares y cumplir con otras tareas.

Dicha furgoneta es antigua, tiene el sistema de elevación roto y el sistema hidráulico ya no funcionaba y el 12 de noviembre, se averió del todo, con ella y Aiden, dejándolos varados al costado de la I-395 en el condado de Fairfax, Virginia.

Miembros del departamento de Bomberos y Rescate del condado de Fairfax acudieron en su ayuda y pudieron sacar a Aiden de la camioneta y colocarlo en otro vehículo.

Gilda no tenía forma de llevar y traer a su "maravilloso hijo", como ella lo describe, a sus citas médicas,

eventos familiares y compras. Tiene que levantarlo en peso y colocarlo en un vehículo más pequeño y poner su silla especializada fuera de la parte posterior del auto.

Al constatar que Gilda Martínez no tenía forma de transportar a su hijo, la Asociación Internacional de Bomberos del condado de Fauquier (IAFF), Local 3762, inició una recaudación de fondos para ayudar a Martínez a adquirir una camioneta de movilidad nueva o usada, y lo hicieron a través de GoFundMe.

Una nota pidiendo ayuda en GoFundMe destaca que "Gilda sirve a su comunidad todos los días y ahora necesitamos ayudarla. Una camioneta personal nueva y básica para sillas de ruedas cuesta



**Gilda Martínez, la bombera hispana** del condado de Fauquier, Virginia, con sus dos hijos. El de la izquierda es Aiden, quien sufre de atrofia muscular espinal. La comunidad acudió a ayudar generosamente a Gilda y Aiden.

FOTO: CORTESÍA GOFUNDME

\$40,000. Nos encantaría recaudar suficiente dinero para reemplazar su furgoneta vieja y rota".

La semana pasada, Fauquier IAFF expresó su agradecimiento y afirmó: "¡La respuesta y el increíble flujo de apoyo para esta familia son increíbles! Nos gustaría enviar un sincero agradecimiento a todos los donantes y a aquellos que han compartido la campa-

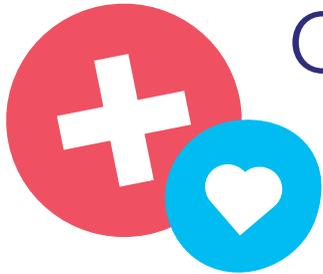
ña. Sin ustedes, habría sido insuperable".

La publicación también reconoció la participación de los sindicatos de la IAFF de los condados aledaños "que realmente nos ayudaron tanto con donaciones como con apoyo para difundir las dificultades de nuestra hermana bombera".

El mensaje, además de señalar que las contribuciones han sido sustanciales, con

más de \$175,000 recaudados hasta el viernes 1 de diciembre, destaca "el apoyo adicional de la autora Sharon McMahon, quien promovió la causa en Instagram e hizo una donación de 47 mil dólares".

Si usted desea colaborar, visite: <https://gf.me/v/c/d7v/37fqv8zy0>  
**GoFundMe:**  
**Firefighter Martinez**  
**Mobility Van Fund**

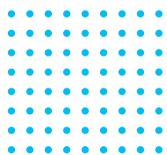


## Cambios de plan en Medicare y ObamaCare

y consulta gratis de Seguro de Salud

**Medicare AEP** (Período anual de enrolamiento): 10/15/2023 - 12/07/2023

Si usted tiene **Medicare y Medicaid**, usted puede calificar para \$0 D-SNP (Dual Special Needs Plan)



COMIDA, OTC,  
UTILIDADES



COBERTURA DE  
RECETAS MÉDICAS



COBERTURA DENTAL

**ObamaCare** (ACA) OEP (Período anual de enrolamiento): 11/01/2023 - 01/15/2024

**Enrolese Hoy! Ayuda GRATIS para cualquier persona.**

Como quiera que usted le llame, está disponible para usted y su familia

**RECLUTAMIENTO DE AGENTES DE MEDICARE**



**703-639-0882**  
smartinfo@solomonus.com

7535 Little River Turnpike / Suite 204  
Annandale, VA 22003

Hizo varios disparos y la policía de Arlington sostiene que murió en el interior

# Muere hombre después de gran explosión en una casa

ZULMA DIAZ/  
WASHINGTON  
HISPANIC

**T**ras haberse registrado decenas de disparos de bengalas y luego con varios disparos de bala la policía trató de intervenir e ingresar en una casa en Arlington, Virginia, cuando se produjo una horrenda explosión en la vivienda, la que quedó en escombros y consumida por el fuego la tarde del lunes 4 de diciembre.

El hecho se inició poco antes de las 5 de la tarde del lunes, en la cuadra 800 de North Burlington Street, en el vecindario Bluemoon, confirmó el jefe de la policía de Arlington, Andy Penn, el martes en conferencia de prensa.

Penn señaló que hay evidencias de que en el lugar murió James Yoo, de 56 años, de Arlington, Virginia, quien es sospechoso de haber hecho los disparos previos a la explosión. Al parecer tenía antecedentes de una enfermedad mental. Dijo que los investigadores han encontrado restos humanos entre los escombros carbonizados.

Penn dio a conocer que los agentes fueron llamados a la vivienda de North Burlington Street por informes de posibles disparos. "Era cerca de las 4:45 p.m.", dijo y añadió que Yoo disparó más de 30 tiros con una pistola de bengalas mientras estaba dentro de la casa.

Entonces los agentes de la patrulla trataron de dialogar con Yoo, pero no tu-



El lugar de la explosión en la cuadra 800 de North Burlington Street, en Arlington, Virginia, que dejó una vivienda en escombros el lunes 4 de diciembre. FOTO: CORTESÍA

vieron éxito y más bien se registraron nuevos disparos, ahora de balas.

"Finalmente se obtuvo una orden de registro para permitir a nuestros oficiales asegurar cualquier arma y garantizar que no haya una amenaza continua para la comunidad", dijo Penn a la prensa.

El sospechoso se rehusó nuevamente a dialogar, por lo que un grupo de agentes entró por la puerta principal "para permitir las comunicaciones y posiblemente la rendición", añadió.

Por su parte, el jefe adjunto del departamento de bomberos de Arlington, Jason Jenkins, también presente en la rueda de prensa, dijo que se ordenó cortar el gas de la vivienda antes de que se produjera la explosión en un "intento de mitigar el riesgo".

Cuando los oficiales intentaron entrar, Penn dijo que Yoo disparó varias balas con un arma de fuego "sospechosa".

Explicó que los agentes no pudieron localizar la

fuerza del presunto tirador ni su objetivo previsto. "Los oficiales comenzaron a desplegar municiones químicas menos letales en múltiples áreas dentro de la residencia donde se creía que se escondía el sospechoso, con la esperanza de obligar al sospechoso a rendirse", prosiguió.

Luego, la casa explotó y el vecindario pudo observar una bola de fuego "viajando hacia el cielo". Yoo estaba adentro en ese momento y

las autoridades lo dieron por muerto.

Penn indicó que "se localizaron restos humanos en el lugar y la oficina del jefe médico forense trabajará para identificar positivamente al individuo y determinar la causa y la forma de la muerte".

La investigación continúa, y se están acumulando informes procedentes de Nueva York, donde residió Yoo anteriormente.

## Abusó de una mujer en motel de Fairfax

## Arrestan a sospechoso y lo acusan de violación

REDACCIÓN / WH

**L**a policía del condado de Fairfax arrestó y acusó a un hombre de Falls Church el martes 5 en relación con una agresión sexual perpetrada en septiembre en el Quarry Inn Motel, localizada en Lee Highway.

Los detectives de la policía identificaron a Erick Vladamir Chacón Martínez, de 23 años, como el sospechoso de una violación en septiembre en el motel Falls Church. Chacón Martínez fue detenido por efectivos del departamento de policía de Fairfax.

Alrededor de las 6:40 p.m. del 16 de septiembre, Chacón Martínez acordó encontrarse con la víctima en el Quarry Inn Motel, ubicado en la Lee Highway frente a la ciudad de Falls Church, reportó la policía.

Cuando la víctima abrió la puerta, añadió el reporte, el sospechoso mostró un cuchillo y amenazó a la víctima. Luego, el sospechoso agredió sexualmente a la víctima, que más tarde pudo escapar de la habitación y llamar al 911, dijo la policía. Durante la investiga-



Erick Vladamir Chacón Martínez, el acusado de violación. FOTO: POL. DE FAIRFAX

ción, los investigadores publicaron imágenes de vigilancia de Chacón Martínez saliendo del motel.

Los detectives también identificaron un número de teléfono utilizado para concertar una reunión con la víctima antes del incidente, como perteneciente al celular de Chacón Martínez.

Según la policía, las pistas de las cuentas de redes sociales y las imágenes de cámaras adicionales vincularon aún más a Chacón Martínez como el sospechoso.

El sospechoso se encuentra detenido sin derecho a fianza en el Centro de Detención de Adultos del Condado de Fairfax. Se enfrenta a cargos de violación, sodomía forzada y secuestro, entre otros cargos.

## PATRULLA METROPOLITANA

### Acosador buscado en VA

Un hombre secuestró a una mujer e intentó agredirla sexualmente en Woodbridge el domingo por la mañana, dijo el departamento de policía del condado de Prince William, Virginia. Ahora, las autoridades han publicado un boceto del sospechoso y piden la ayuda de la ciudadanía para identificarlo y arrestarlo. La víctima, una mujer de 29 años, no reportó lesiones en el secuestro. Los investigadores dijeron que el sospechoso es un hombre latino de unos 40 años y de constitución delgada. Es calvo, tenía las manos con vellos y vestía un suéter verde y pantalones oscuros. El incidente ocurrió alrededor de la 1:30 a.m. del domingo 3, dijo la policía en un informe. La víctima les dijo a los agentes que estaba caminando en el área de Forestdale Avenue y Fullerton Road, cuando el sospechoso se detuvo junto a ella en un sedán blanco y le ofreció llevarla; ella aceptó, dijeron las autoridades. Durante el viaje, la víctima pidió salir del vehículo y el conductor se negó, para después agarrar a la víctima, pero ella lo rechazó y logró salir del auto y llegar a su casa, según el informe policial.



Imagen del sospechoso.

FOTO: POLICÍA DE PW

### Apuñala a su gemela en MD

Un hombre de 23 años de Ellicott City, del condado de Howard, Maryland, quien era buscado por el intento de asesinato de su hermana gemela fue detenido en Nueva Jersey. El domingo 3 de diciembre, el departamento de policía de Edison, Nueva Jersey, recibió una alerta sobre un Subaru Outback robado con placas de Maryland ingresando a ese municipio. El oficial Phil Smith ubicó el vehículo, conducido por Reese E. Wetzel, que iba a gran velocidad. Horas antes, alrededor de las 4:15 p.m. del domingo, Wetzel que iba en el asiento del pasajero en un vehículo estacionado frente a una casa en la cuadra 3200 de Wheaton Way en Ellicott City, apuñaló a su hermana, que estaba en el asiento del conductor, dijo la policía del condado de Howard. La hermana se encuentra en condición crítica pero estable. El agente Smith persiguió a Wetzel durante casi una hora hasta otra ciudad de Nueva Jersey, cerca de Nueva York, donde el fugitivo detuvo el vehículo en medio de la interestatal y se negó a bajarse. Terminó siendo sacado a la fuerza por agentes de policía de Edison y policías estatales de Nueva Jersey. Ahora enfrenta diversos cargos.

### 16 años por robo de auto en DC

Un hombre de DC fue sentenciado a 16 años de prisión por su participación en un robo de auto a mano armada en una gasolinera en el área sureste de la ciudad el año pasado. Los fiscales dijeron que Andrew Patrick, de 38 años, fue declarado culpable en septiembre pasado de un delito de robo de automóvil a mano armada que conlleva una sentencia mínima obligatoria de 15 años. El 22 de septiembre de 2022, una mujer condujo su Chevy Suburban 2005 hasta una gasolinera en Good Hope Road en el sureste de DC, cuando Patrick la obligó a entregar sus llaves a punta de pistola, según la Fiscalía Federal. Ella le suplicó que no le hiciera daño, pero él "empujó a la víctima dentro de su vehículo, agarró sus llaves y se fue en el auto", añadió. Más tarde ese día, la policía atrapó a Patrick en el auto de la mujer en el área noreste de la ciudad. La policía también descubrió un arma no registrada en el auto, dijeron los fiscales. Además de la sentencia por robo de auto a mano armada, Patrick cumplirá cinco años por posesión de un arma de fuego durante un delito violento, entre otros cargos.

## Oficinas Legales

### KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes

Inmigración

Bancarrota

*Preocupados por su estatus inmigratorio?*

*Tiene orden de deportación o caso criminal?*

*Todavía existen oportunidades para obtener la residencia*

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106  
Falls Church, VA 22044

703-532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,  
Wheaton, MD 20902

301-933-4648

Congreso de El Salvador le aprueba licencia para que inicie su campaña

# Presidente Bukele deja el cargo y va por su reelección

Secretaria de la Presidencia Claudia Rodríguez asume el mando y se convierte en la primera presidenta salvadoreña.

SAN SALVADOR, EL SALVADOR / AFP

El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, goza de una licencia en el cargo aprobado la semana pasada por el Congreso para lanzarse a la

campaña a la reelección en los comicios de febrero y desde el viernes 1 de diciembre lo reemplaza la secretaria de la Presidencia, Claudia Juana Rodríguez de Guevara, cercana al mandatario.

La licencia al popular dirigente fue aprobada el jueves con los votos de 67 diputados del bloque

oficialista, que controlan el Congreso, mientras 12 diputados votaron en contra.

Asimismo, la propuesta de ser reemplazado a partir del viernes por Rodríguez de Guevara, una administradora de empresas de 42 años que trabaja con él desde hace una década cuando era alcalde, fue



El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, durante un reciente discurso en el que confirmó el lanzamiento de su campaña por la reelección. El viernes fue reemplazado en el cargo por la secretaria de la presidencia salvadoreña, luego que el Congreso aprobó darle una licencia temporal a Bukele.

FOTO: AFP

aprobada minutos después por 67 votos y 11 en contra.

"Queda como designada por el presidente Nayib Armando Bukele Ortez, y aprobada por esta Asamblea Legislativa, la ciudadana Claudia Rodríguez de Guevara", dijo tras la votación el presidente del Congreso, el oficialista Ernesto Castro.

Rodríguez de Guevara fue gerente financiera de la alcaldía de Nuevo Cuscatlán, bajo el alcalde Bukele (2012-2015), y será la primera presidenta del país.

En septiembre de 2021, la Sala Constitucional de la Corte Suprema de Justicia, mediante una interpretación de la Constitución, habilitó a Bukele para buscar la reelección, lo que generó polémica entre sectores de oposición que consideraron el fallo

"inconstitucional".

Durante su licencia, Bukele "no podrá ejercer la función de toma de decisiones como la conducción política y administrativa del aparato estatal, monopolio del uso de la fuerza estatal", según el proyecto aprobado por el Congreso.

Tampoco podrá tener participación en los procesos de "formación de ley", lo cual le competará a su reemplazante.

En la sesión hablaron varios diputados oficialistas elogiando los logros de Bukele, que tiene alta popularidad en el país por su cruzada contra las temidas pandillas, pero también hubo críticas de opositores.

"No se puede dar una licencia para algo inconstitucional", dijo por su parte la opositora diputada de-

rechista Claudia Ortiz del partido Vamos.

## Estadio Nacional

Mientras los diputados debatían sobre la licencia, Bukele asistía al que sería su último acto oficial como presidente en funciones: la colocación de la primera piedra del futuro Estadio Nacional en la periferia de San Salvador, que será donado por China.

Su construcción demorará tres años y costará 100 millones de dólares, según el presidente.

Bukele, que a lo largo de su gestión ha preferido hacer sus actos de noche, asistió junto al embajador de China, Zhang Yanhui, quien dijo que la donación del estadio es "para contribuir en la modernización de El Salvador".

## DOS SECRETARIOS DE EEUU ANUNCIAN EN MÉXICO

# Sancionan a red mexicana de traficantes de fentanilo

CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO / AFP

Estados Unidos impuso sanciones contra 15 mexicanos y dos compañías acusadas de integrar una red dedicada a traficar fentanilo al país, anunciaron este miércoles el secretario de Justicia, Merrick Garland, y la secretaria del Tesoro, Janet Yellen, en momentos que Washington busca intensificar su lucha contra esa sustancia mortal.

"Hoy, más personas entre 18 y 49 años mueren por (consumo de) fentanilo en Estados Unidos que por cualquier otra causa", justificaron Garland y Yellen al dar cuenta de las sanciones durante un evento en Ciudad de México.

Las sanciones del Tesoro apuntan a 15 ciudadanos mexicanos y dos empresas relacionadas con el cártel narcotraficante de Beltrán Leyva y procuran contener el contrabando de fentanilo, un poderoso opioide sintético.

Dicho cártel está "muy involucrado en el transporte y distribución" de



La secretaria del Tesoro de Estados Unidos, Janet Yellen, dijo que las autoridades mexicanas han sido "cada vez más útiles" para rastrear los flujos financieros vinculados a la mortal droga ilegal fentanilo, el miércoles en México. Detrás suyo, el secretario de Justicia, Merrick Garland.

FOTO: AFP

drogas como cocaína y fentanilo en Estados Unidos, indicó el Tesoro.

Yellen y Garland permanecieron hasta el jueves en México, donde se reunieron con el presidente, Andrés Manuel López Obrador, el secretario de Hacienda, Rogelio Ramírez, y la gobernadora del Banco de México (Central), Victoria Rodríguez Ceja.

La visita de Yellen y Garland se concreta luego que el presidente Joe Biden y su par mexicano se comprometieron el mes pasado a trabajar juntos para afrontar la crisis del fentanilo que afecta a Estados Unidos.

China también está actuando contra los proveedores ilícitos de químicos utilizados para la producción de esa droga, tras las conversaciones entre Biden y el presidente Xi Jinping.

Yellen aseguró que la mayoría de los precursores químicos utilizados provienen de China y son procesados en México antes de que el fentanilo sea traficado a Estados Unidos.

Señaló al tráfico ilícito de la droga como "una amenaza significativa a nuestra seguridad nacional" y una amenaza a la seguridad pública en México.

# Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

# 202 431 0092

Por orden del Tribunal Constitucional que le restituyó el perdón otorgado en 2017

# Perú: expresidente Fujimori sale de la prisión por indulto

LIMA, PERÚ / AFP

El anciano expresidente peruano Alberto Fujimori, condenado a 25 años de prisión por crímenes contra la humanidad, recobró la libertad el miércoles 6 bajo el amparo de un indulto concedido por razones humanitarias, pese a una objeción de la justicia interamericana.

Diagnosticado de un cáncer lingual, fibrilación auricular e hipertensión, entre otras dolencias, el exmandatario de 85 años abandonó el penal Barbadillo, en el este de Lima, antes de caer la noche.

Con mascarilla y conectado por sonda a un tanque de oxígeno, Fujimori salió de la cárcel acompañado por sus hijos Keiko y Kenji en una camioneta gris que se abrió paso lentamente entre decenas de seguidores.

“La salud de mi padre es

## “QUE LA HISTORIA JUZGUE MIS ACIERTOS Y ERRORES”

■ “Que la historia juzgue mis aciertos y mis errores”, escribió el expresidente Alberto Fujimori al cumplir 80 años, el 28 de julio de 2018, en un mensaje que hoy cobra actualidad.

■ En un manuscrito enviado a la AFP, Fujimori expresó su convicción de haber sentado las bases de un país que llegará a ser “líder en América Latina”.

■ “En los contados años que me quedan -añadió-, me dedicaré a tres objetivos: unir a mi familia, mejorar en lo que pueda mi salud y hacer un balance equilibrado y sereno de mi vida”.

frágil. Lo más importante ahora es cuidarlo y hacer que poco a poco se recupere. Sabemos que su mejor terapia es el amor de su familia”, dijo Keiko a la prensa tras arribar a su vivienda junto al expresidente.

Fujimori volvió a la libertad por orden del Tribunal Constitucional, que el martes le restituyó el indulto que le habían otorgado en 2017

por razones humanitarias.

El entonces gobierno de Pedro Pablo Kuczynski le concedió el recurso de gracia, pero la justicia peruana revocó la medida un año después atendiendo un pedido de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (Corte IDH) a favor de las víctimas de Fujimori, quien gobernó con mano de hierro entre 1990 y 2000



El expresidente de Perú (1990-2000) Alberto Fujimori es visto sentado entre sus hijos Kenji (l) y Keiko a su salida de la prisión de Barbadillo, en las afueras del este de Lima, la tarde del miércoles 6 de diciembre.

FOTO: AFP

para enfrentar las acciones mortíferas del grupo terrorista Sendero Luminoso.

El exgobernante cumplía desde 2009 una condena por supuestos crímenes contra la humanidad por la muerte de 25 personas en dos matanzas perpetradas en 1991 y 1992 por un escuadrón paramilitar.

Nueve de las víctimas eran universitarios que los militares acusaron de ser guerrilleros de Sendero Luminoso, hecho que sus familiares desmienten.

El mismo miércoles la Corte IDH elevó un pedido a Perú para que se abstuviera de excarcelar a Fujimori hasta revisar la legalidad de la decisión del Tribunal Constitucional.

Sin embargo, el gobier-

no de la presidenta Dina Boluarte autorizó su excarcelación.

“Expresamos de manera enfática que el país reafirma su compromiso con el sistema de promoción y protección de los derechos humanos, en el ámbito regional y universal”, declaró el canciller Javier González-Olaechea.

La semana pasada, el Tribunal Constitucional había ordenado la liberación de Fujimori, pero el juez Vicente Fernández se declaró no competente para autorizar su salida de la cárcel.

El caso volvió a ser revisado por los magistrados de esa corte, que el martes emitieron su dictamen definitivo.

Fujimori volvió a salir de

prisión tras casi cuatro años. En enero del 2019 había retornado a prisión después de que le revocaron el indulto.

Además de las razones humanitarias, el Tribunal Constitucional alegó que Fujimori ya cumplió “aproximadamente las dos terceras partes de su condena”.

Conocido como “El Chino”, Fujimori es aún muy popular por su lucha sin cuartel contra la guerrilla maoísta de Sendero Luminoso, cuyos principales cabezas fueron apresados.

“Se hace justicia a un hombre que hizo tanto por el Perú. Hoy se hace justicia”, dijo el congresista Alejandro Aguinaga de Fuerza Popular, el partido de Keiko Fujimori, la hija del expresidente.

## AL DESCUBIERTO CASO DE INFILTRACIÓN

# Bolivia: exembajador de EEUU acusado de ser agente de Cuba

WASHINGTON HISPANIC / AFP

Fiscales estadounidenses acusaron el lunes 5 a Víctor Manuel Rocha, exembajador del país en Bolivia, de trabajar como agente encubierto del gobierno de Cuba durante cuatro décadas, según el Departamento de Justicia.

“Esta acción expone una de las infiltraciones de mayor alcance y duración en el gobierno de los Estados Unidos por parte de un agente extranjero”, dijo el fiscal general Merrick B. Garland en comunicado donde se detalla la acusación contra el exdiplomático, deteni-

do el viernes en Miami (Florida).

Según la denuncia, Rocha, un estadounidense de 73 años nacido en Colombia, “apoyó en secreto a la República de Cuba y su misión clandestina de recopilación de información de inteligencia contra Estados Unidos” desde alrededor de 1981 hasta ahora.

Para cumplir su misión, el acusado obtuvo un empleo en el Departamento de Estado estadounidense entre 1981 y 2002 “en puestos que le proporcionaron acceso a información no pública, incluida información clasificada, y la capacidad de influir en la política exterior estadounidense”, indica el comunicado.

Tras abandonar el

Departamento de Estado, Rocha fue asesor del Comando Sur de Estados Unidos, un mando conjunto de las fuerzas armadas estadounidenses cuya área de responsabilidad incluye Cuba.

Entre 1999 y mediados de 2002, fue embajador estadounidense en La Paz, donde causó una gran polémica al amenazar con retirar la ayuda estadounidense a la guerra boliviana contra las drogas, si el izquierdista y exsindicalista cocalero Evo Morales ganaba las elecciones.

Según el New York Times, Rocha compareció el lunes ante un tribunal federal de Miami donde no hizo ninguna declaración y rompió a llorar mientras su familia abandonaba la sala.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



**Silvia Caceres Díaz**  
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners



Seguros

Member Travelers Group



Lo anuncio oficialmente en su último concierto

Daddy Yankee

FOTO: CORTESÍA

# Daddy Yankee se retira de la música, dedicará su vida a Cristo

WASHINGTON  
HISPANIC /  
PUERTO RICO

**D**addy Yankee sorprendió a más de uno de los que asistieron a su último concierto de su gira.

Al salir al escenario como siempre fue aplaudido por la multitud que se dio cita para verlo y co-rear sus canciones.

Pero detrás del espíritu de celebración, se escondía esa sensación

de ansiedad curiosa que acompañaba el cierre de un capítulo exitoso.

Como cuando subes al tren y viajas hasta la parada final, Todos lo saben, pero nadie lo dice. Están aquí para ser parte de la historia, porque es la última noche en el Barrio Fino.

Nadie imagina que al final de un gran espectáculo comenzaría otra historia así lo dio a conocer

Daddy Yankee al anunciar el adiós y dar a conocer y que dedicará su vida a Cristo.

El cantante informó su decisión de no seguir su exitosa carrera musical durante un concierto en su natal Puerto Rico. Sostuvo que le pide a Dios que le permita evangelizar al mundo. “¡Por fin, llegué a la meta. Soy libre. Amén!”, dijo.

Ramón Luis Ayala Rodríguez, mejor conocido como Daddy Yankee, anunció que se retira de la música esa fue la noticia del día

Lo anuncio ante miles de personas en el Coliseo de Puerto Rico (San Juan),

que “se acabó una historia y va a comenzar una nueva historia. Un nuevo comienzo”.

En sus redes sociales, el intérprete sostuvo que fue el día más importante de su vida. “Esta noche reconozco y no me avergüenzo en decirle al mundo entero que Cristo vive en mi y que yo viviré para él”, aseguró Ayala.

“No sigan a ningún hombre”, dice Daddy Yankee

Daddy Yankee también publicó el video de su discurso en su cuenta de Instagram y lo acompañó con un versículo bíblico:

“¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si pierde la vida? ¿O cuánto podrá pagar el hombre por su vida? Porque el Hijo del hombre va a venir con la gloria de su Padre y con sus ángeles, y entonces recompensará a cada uno conforme a lo que haya hecho”, Mateo 16:26-27.

Cristo los ama y Cristo viene, no lo olviden. Así mismo, Jesús, como tú me permitiste, por tu misericordia, recorrer el mundo, que así tú me permitas desde Puerto Rico evangelizar el mundo. ¡Por fin, llegué a la meta.

Soy libre. Amén!

De esta manera, Daddy Yankee se une a otros artistas como Héctor El Father y Farruko en convertirse al cristianismo luego de iniciar su carrera artística. “Muchas gracias Puerto Rico y espero que ustedes caminen conmigo en este nuevo comienzo y espero que se les grabe algo bien importante: No sigan a ningún hombre. Yo soy un humano. A todas las personas que me siguieron, sigan a Jesucristo, que Él es el camino, la verdad y la vida”, sostuvo el puertorriqueño.

ESTE 2024 SE ASOCIA CON PLATAFORMA DE DERECHOS MUSICALES

# Enrique Iglesias se viene con todo y firma acuerdo con Influence Media



Enrique Iglesias, este 2024 viene con todo.

FOTO: CORTESÍA

## AGENCIA

Enrique Iglesias, artista, compositor y ganador de un premio GRAMMY® con certificación diamante, eInfluence Media Partners (Influence Media), una plataforma de derechos musicales, han anunciado un nuevo e importante acuerdo de asociación.

Influence Media y Enrique Iglesias se asocian en la gestión de los derechos de su música grabada antes de 2021, incluidos sus masters independientes y los derechos de autor de la música grabada con Universal, junto con los derechos de nombre, imagen y semejanza (“NIL”) para ampliar futuras oportunidades de licencias. Es el primer acuerdo NIL de Influence Media desde la creación de la empresa y se basa en su enfoque de colaboración para trabajar con artistas.

“Mis canciones tienen un gran significado tanto para mis fanáticos como para mí. Me entusiasma trabajar con el equipo de Influence Media. Estoy seguro de que

construiremos una asociación duradera para mi música y futuros proyectos”, dijo Enrique Iglesias.

“Enrique es un ícono mundial y tenerlo como parte de nuestra familia de Influence Media es un momento trascendental para nosotros”, dijo Lyette Pizarro, fundadora y socia codirectora de Influence Media.

“Durante un cuarto de siglo, ha cautivado a sus fanáticos en todo el mundo con éxitos que encabezan las principales listas y baten récords. Desde ‘Experiencia religiosa’ hasta ‘Hero’ y ‘Bailando’, pasando por ‘I Like It’ y ‘Be With You’, hay pocos artistas que se acerquen a lo que Enrique ha logrado comercialmente.

Ha desempeñado un papel fundamental en la introducción de la música bilingüe. No podríamos estar más emocionados de asociarnos con una de las figuras más reconocidas de la música moderna”.

Este anuncio llega durante la gira Trilogy Tour del artista por Norteamérica, con todas las entradas agotadas.

Enrique Iglesias también volvió recientemente

al puesto n.º 1 de la lista latina de Billboard con su nueva canción, “Así Es La Vida”, el primer sencillo de su próximo y último álbum que se lanzará en febrero de 2024 y que incluirá colaboraciones sorpresa.

La prioridad de Influence Media es conectar aún más a Enrique Iglesias con su apasionada base mundial de fanáticos y, al mismo tiempo, aprovechar nuevas audiencias potenciales a través de oportunidades de asociación estratégica y sólidas campañas de marketing. La empresa funcionará como una extensión de su equipo y defenderá el futuro de Enrique Iglesias al crear oportunidades únicas a través de su catálogo actual, próxima música y propiedad intelectual.

Este enfoque empodera a los artistas y garantiza que su música perdure para las generaciones futuras.

Enrique Iglesias estuvo representado por Mitch Tenzer y John Branca, de Ziffren Brittenham LLP, quienes fueron fundamentales en el desarrollo de esta asociación y en la negociación del acuerdo. Influence estuvo representada por Lisa

Alter de Alter, Kendrick and Baron.

“Ha sido un honor formar parte del equipo de Enrique durante más de dos décadas. No solo es el artista latino más exitoso de todos los tiempos sino que también es uno de los más destacados y queridos de su generación.

Enrique fue muy selectivo al hora de elegir un socio para potenciar su monumento legado”, dijo John Branca, socio y director de música de Ziffren Brittenham LLP.

Con 40,000 millones de reproducciones en todas las plataformas, Enrique Iglesias sigue siendo el artista latino más importante de todos los tiempos, con un catálogo inigualable en el que destacan sus números uno en todas las listas Billboard y un récord de 27 sencillos en el puesto n.º 1 de la lista Hot Latin Songs de Billboard, con 39 sencillos en el Top 10.

Estas canciones abarcan “Bailando”, “Hero”, “I Like It”, “Tonight (I’m Lovin’ You)”, “Cuando me Enamoré”, “Experiencia Religiosa”, “Súbeme la Radio”, “Escape” “El Perdón” y su gran fusión de 1999, “Bailamos”, por nombrar algunas.

En definitiva, Enrique Iglesias se destaca como uno de los artistas musicales de mayor éxito comercial de la historia desde su clásico debut autotitulado de 1995, Enrique Iglesias. En el año 2020, Enrique Iglesias fue reconocido oficialmente por Billboard como el “Mejor artista latino de todos los tiempos”.

Enrique Iglesias es el último artista que se une a Influence Media como parte de su estrategia de inversión basada en “modern evergreens”, canciones y artistas con un fuerte potencial de impacto a largo plazo en la cultura pop.

Influence Media invierte en propiedad intelectual musical de artistas de diferentes géneros con el respaldo de BlackRock Alternative Investors y Warner Music Group.

Hasta la fecha, este fondo ha invertido en más de 26 catálogos de diferentes artistas y compositores exitosos, como Blake Shelton, Future, Julia Michaels, The Stereotypes, Ali Tamposi, Skylar Stonestreet, el coquionista de Harry Styles, Tyler Johnson, entre otros.

Sobre Enrique Iglesias Enrique Iglesias, ícono multiplatino del pop, es una superestrella mundial reconocida por su versatilidad musical en los géneros pop y urbano en español e inglés. Ha vendido más de 180 millones de álbumes en todo el mundo y ha lanzado once álbumes de estudio y tres recopilaciones de grandes éxitos. Ha encabezado diez giras mundiales con entradas agotadas y ha actuado frente a más de diez millones de fanáticos.

Es sin duda el artista latino más importante en la historia de la música, con 154 sencillos en el puesto n.º 1 de las listas Billboard y un total de 27 sencillos en el puesto n.º 1 de la lista Hot Latin Songs de Billboard. Actualmente tiene el récord de más números uno en la historia de la lista. Enrique Iglesias es conocido como el cantante y compositor de música pop más influyente de nuestro tiempo y el más exitoso en la fusión inglés/español. Ha colaborado con megaestrellas como Whitney Houston, Lionel Richie, Lil Wayne, Usher, Bad Bunny, Pitbull, Juan Luis Guerra, Marco Antonio Solís, entre otros.

PASARÁN JUNTOS LA NAVIDAD CON LA FAMILIA

# Marcelo Tinelli se declara enamorado de Milette Figueroa

WASHINGTON HISPANIC/  
ARGENTINA

El reconocido presentador argentino Marcelo Tinelli y la modelo peruana Milette Figueroa han confirmado recientemente su relación sentimental. La pareja se muestra ilusionada y comparte que se encuentran en una etapa de conocimiento mutuo y felicidad personal.

Además, han decidido pasar las próximas fiestas navideñas juntos, aunque aún no han definido si lo harán en Argentina, Perú o en un lugar intermedio.

Tinelli se refiere a su relación con Figueroa como un camino de descubrimiento, mencionando una conexión que parece trascender el tiempo, pues siente que la conocía desde antes.

Emocionalmente, recalca el calor y la sensibilidad que Figueroa muestra hacia sus seres queridos, aspecto que fortalece su amor por ella.

“Parece como si ya la conociera, a mi me pasa, como si la conocía de antes.

Ella tiene una manera de



Milette Figueroa y Marcelo Tinelli

FOTO: CORTESÍA

ser muy cálida con todo el mundo, con todas las personas cercanas a mí.

Yo no conozco tanto a las personas cercanas a ella, salvo la madre, pero ella tiene una forma muy cariñosa, muy sensible de estar con las personas cercanas a mí y eso me hace sentir muy cómodo con ella, como que vengo con alguien que me conoce a mí y conoce a la familia, eso no es menor”, comentó en una entrevista realizada en la alfombra roja de los Premios Martín Fierro, el pasado fin de semana.

Tinelli enamorado a los 63 años

Pese a su experiencia en los medios, el conductor argentino reveló que es la primera vez que se enamora ante cámaras, describiendo la situación como intensa e inesperada.

“Nunca estuve enamorado y en cámaras, ¿me entendés? así, nunca que haya nacido el amor en la televisión, para mí ha sido algo muy fuerte, no lo esperé, sucedió”, confesó ante las cámaras del programa argentino ‘Implacables’.

CANTANTE SE UNE A FAMOSOS QUE PERDIERON PESO

## Nicky Jam perdió 50 libras de peso y reveló cómo lo logró

AGENCIA

Son muchos los artistas que iniciaron el 2021 luciendo nueva figura, después de perder varios kilos

El cantante puertorriqueño Nicky Jam se presentó ante sus seguidores de Instagram con un cambio radical en su aspecto.

El reguetonero publicó una fotografía en la que mostró el increíble cambio físico tras perder 23 kilos (más de 50 libras), prueba de que con esfuerzo y dedicación se pueden obtener grandes resultados.

El cantante, de 39

años, logró llegar a la meta de tener un peso ideal, y es que este 2021 viene con todo, ya que aseguró que seguirá practicando deportes y cuidando su alimentación.

El intérprete de “Travesuras” ha elegido una vida fitness y para ello perdió masa corporal para mejorar su condición física con la ayuda de ejercicio y dieta.

Cabe destacar que, en varias de sus publicaciones que ha compartido a través de su cuenta de Instagram ha ido dejando consejos a sus seguidores para que comiencen con un cambio en su estilo de vida.

¿Qué hizo Nicky Jam para perder 23 kilos?

El camino de Nicky

por una vida más saludable no es algo reciente, en desde 2015 que ha buscado bajar de peso y lo ha logrado de una forma espectacular.



Nicky Jam

FOTO: CORTESÍA

KNOW THE RISK USE WITH CAUTION

HABLA CLARO

### NO TODOS LOS FRACASOS NECESITAN OPIOIDES. NO AGREGUE ADICCIÓN A LAS LESIONES.

La adicción a los opioides puede ocurrir en solo 5 días. Hable con su médico sobre los riesgos y los tratamientos alternativos.

Visite [knowrx.org](https://knowrx.org) para obtener más información.

Loudoun County  
VIRGINIA





FOTO: CORTESÍA

# Este invierno evita la Hipotermia

## SALUD/WH/MCC

La hipotermia es una urgencia médica que ocurre cuando el cuerpo pierde calor más rápido de lo que lo produce, lo que provoca una peligrosa disminución de la temperatura corporal. La temperatura corporal normal es de alrededor de 98,6 °F (37 °C). La hipotermia se produce cuando la temperatura del cuerpo cae por debajo de 95 °F (35 °C).

Cuando desciende la temperatura corporal, el corazón, el sistema nervioso y otros órganos no pueden funcionar normalmente. Si no se trata, la hipotermia puede provocar una insuficiencia del corazón y del sistema respiratorio total y eventualmente a la muerte.

La causa de la hipotermia suele ser la exposición al clima frío o la inmersión en agua fría. Los tratamientos principales para la hipotermia son métodos para calentar el cuerpo a fin de que recupere la temperatura normal.

termia son métodos para calentar el cuerpo a fin de que recupere la temperatura normal.

### Síntomas

Los escalofríos son lo primero que notarás cuando la temperatura comience a bajar debido a que son la defensa automática del cuerpo contra la temperatura baja para calentarse.

Los signos y síntomas de la hipotermia incluyen:

- Escalofríos
- Hablar arrastrando las palabras o balbuceo
- Respiración lenta y superficial
- Pulso débil
- Torpeza o falta de coordinación
- Somnolencia o muy poca energía
- Desorientación o pérdida de memoria
- Pérdida del conocimiento
- Piel de color rojo brillante y fría (en bebés)

Una persona con hipotermia,

generalmente no es consciente de la afección porque los síntomas suelen presentarse progresivamente. Además, la confusión de pensamiento relacionada con la hipotermia evita que uno sea consciente de lo que le ocurre. La confusión de pensamiento también puede provocar una conducta arriesgada.

Cuándo debes consultar a un médico

Llama al 911 o al número de emergencia local si sospechas que alguien tiene hipotermia.

Mientras esperas que llegue la ayuda de emergencia, lleva suavemente a la persona adentro si es posible. Los movimientos bruscos pueden ocasionar latidos del corazón irregulares peligrosos. Con cuidado quítale la ropa mojada, sustitúyela por abrigos o mantas calientes y secas.

## Causas

La hipotermia se produce cuando el cuerpo pierde calor más rápido

de lo que lo produce. La causa más frecuente de hipotermia es la exposición a condiciones de clima frío o a agua fría. Sin embargo, la exposición prolongada a cualquier ambiente más frío que el cuerpo puede provocar hipotermia si no estás vestido de manera adecuada o si no puedes controlar las condiciones.

Las causas específicas que pueden provocar hipotermia comprenden las siguientes:

- Utilizar ropa que no es lo suficientemente cálida como para las condiciones climáticas
- Quedarse afuera en el frío demasiado tiempo
- No poder sacarse la ropa mojada o no poder trasladarse a un sitio seco y cálido
- Caerse accidentalmente al agua, como en un accidente de navegación
- Vivir en una casa demasiado fría, ya sea por una mala calefacción o demasiado aire acondicionado

## Cómo pierde calor el cuerpo

Los mecanismos de pérdida de calor corporal incluyen los siguientes:

- Calor irradiado. La mayor parte de la pérdida de calor se debe al calor irradiado de las superficies del cuerpo no protegidas.
- Contacto directo. Si estás en contacto directo con algo muy frío, como agua fría o el suelo frío, se transfiere el calor hacia el exterior del cuerpo. Debido a que el agua es muy buena para transferir calor del cuerpo, el calor corporal se pierde mucho más rápido en agua fría que en el aire frío. Del mismo modo, la pérdida de calor se produce más rápido si la ropa está mojada, como cuando te sorprendes de la lluvia.
- Viento. El viento elimina el calor corporal al llevarse la delgada capa de aire cálido de la superficie de la piel. El factor frío del viento es importante en la pérdida de calor.

## Factores de riesgo

Entre los factores de riesgo de la hipotermia se incluyen los siguientes:

- Cansancio. La tolerancia al frío disminuye cuando estás fatigado.

- Edad avanzada. La capacidad del cuerpo para regular la temperatura y sentir frío se puede reducir con la edad. Y algunos adultos mayores pueden no ser capaces de comunicarse cuando tienen frío o de trasladarse a un lugar cálido si sienten frío.

- Corta edad. Los niños pierden calor más rápido que los adultos. Los niños también pueden ignorar el frío porque se divierten demasiado como para pensar en ello. Y también pueden no tener el criterio de vestirse apropiadamente para el clima frío o de refugiarse del frío cuando deberían.

- Problemas mentales. Es posible que las personas con una enfermedad mental, demencia u otras afecciones que interfieran en el juicio no se vistan apropiadamente para el clima o no comprendan el riesgo del clima frío. Las personas con demencia pueden alejarse del hogar o perderse fácilmente, por lo que es más probable que queden varadas en exteriores con clima frío o húmedo.

- Consumo de alcohol y drogas. El alcohol puede hacer que tu cuerpo se sienta caliente por dentro, pero hace que tus vasos sanguíneos se expandan, lo que resulta en una pérdida de calor más rápida de la superficie de la piel. La respuesta natural del cuerpo de generar escalofríos se reduce en las personas que han estado bebiendo alcohol.

Además, el uso de alcohol o drogas recreativas puede afectar tu juicio sobre la necesidad de entrar o usar ropa de abrigo en condiciones de clima frío. En caso de que una persona esté intoxicada y se desmaye en el clima frío, es posible que desarrolle hipotermia.

- Ciertas afecciones médicas. Algunos trastornos de salud afectan la capacidad del cuerpo para regular la temperatura corporal. Los

ejemplos incluyen una tiroides poco activa (hipotiroidismo), mala nutrición o anorexia nerviosa, diabetes, accidente cerebrovascular, artritis grave, enfermedad de Parkinson, traumatismos y lesiones de la médula espinal.

- Medicamentos. Algunos medicamentos pueden cambiar la capacidad del cuerpo para regular su temperatura. Entre los ejemplos se incluyen ciertos antidepresivos, antipsicóticos, medicamentos analgésicos narcóticos y sedantes.

## Complicaciones

Las personas que desarrollan hipotermia por exposición al clima frío o al agua fría también son propensas a otras lesiones relacionadas con el frío, como son:

- La congelación de los tejidos corporales

- La putrefacción y muerte del tejido por interrupción del flujo sanguíneo (gangrena)

## Prevención

Cómo permanecer caliente en un clima frío

Antes de que tú o tus hijos salgan al aire frío, recuerda este consejo: protégete, no hagas demasiada actividad física, usa varias capas de ropa y mantente seco.

- Protégete. Usa un sombrero u otra protección para evitar que el calor corporal escape por la cabeza, la cara o el cuello. Protégete las manos con guantes sin separación para los dedos, en vez de guantes tradicionales.

- No hagas demasiada actividad física. Evita hacer actividades que te hagan sudar mucho. La combinación de ropa húmeda y clima frío puede causar que pierdas calor corporal más rápido.

- Usa varias capas de ropa. Usa varias capas de ropa holgada y ligera. La ropa exterior hecha de material con tejido firme y repelente al agua es mejor para protegerte del viento. Los recubrimientos de lana, seda o polipropileno mantienen el calor corporal mejor que el algodón.

- Mantente seco. Mantente lo más seco posible.



FOTO: CORTESÍA

Quítate la ropa húmeda lo más pronto posible. Ten especial cuidado de mantener secos las manos y los pies porque es muy fácil que te entre nieve en los guantes y las botas.

## Cuida a los niños del frío

Para ayudar a evitar la hipotermia cuando los niños están a la intemperie en invierno:

- Viste a los bebés y niños pequeños con una capa de ropa más que lo que un adulto usaría en las mismas condiciones.

- Entra a los niños si empiezan a tener escalofríos: es el primer signo de que está comenzando la hipotermia.

- Haz que los niños entren de manera frecuente para que se calienten cuando estén jugando afuera.

- No dejes que los bebés duerman en una habitación fría.

## Alcohol

Para evitar los riesgos de hipotermia relacionados con el alcohol, no bebas alcohol:

- Si vas a salir al clima frío

- Si vas a pasear en barco

- Antes de acostarte en las noches frías

## Seguridad en el agua fría

El agua no debe estar helada para no causar hipotermia. Cualquier agua que esté más fría que el cuerpo puede causar pérdida de calor. Los siguientes consejos prácticos pueden incrementar el tiempo que puedes sobrevivir en el agua fría si caes en ella accidentalmente:

- Usar chaleco salvavidas. Si planeas navegar, usa un chaleco salvavidas. El chaleco salvavidas te puede ayudar a mantenerte con vida más tiempo en el agua fría porque te permite flotar sin gastar energía, además de proporcionarte cierto aislamiento. Lleva un silbato adherido al chaleco salvavidas a fin de enviar señales para

pedir ayuda.

- Salir del agua si es posible. En lo posible, sal del agua: puedes trepar a una lancha volteada o agarrarte de un objeto que flote.

- No intentes nadar, salvo que estés cerca de algún lugar seguro. A menos que haya un bote, una persona o un chaleco salvavidas cerca, no te muevas. Si nada, gastarás energía y tendrás menos tiempo de vida.

- Coloca tu cuerpo de manera que se minimice la pérdida de calor. Utiliza una posición corporal conocida como la postura de disminución de escape de calor (HELP, por sus siglas en inglés) para reducir la pérdida de calor mientras esperas asistencia. Abraza las rodillas hacia el pecho para proteger el tronco. Si tienes puesto un chaleco salvavidas que hace que tu cara quede hacia abajo en esta posición, junta bien las piernas, pega los brazos a los lados y mantén la

cabeza hacia atrás.

- Juntarse con otras personas. Si caíste en agua fría con otras personas, júntense en un círculo apretado mirándose unos a otros para mantenerse calientes.

- No quitarse la ropa. Mientras estés en el agua, no te quites la ropa porque ayuda a aislarte del agua. Cierra todas las hebillas, botones y cierres que tenga tu ropa. Si puedes, protégete la cabeza. Una vez que estés a salvo y hayas salido del agua, quítate la ropa y toma las medidas necesarias para secarte y calentarte.

## Ayuda para las personas con mayor riesgo

Para las personas que corren mayor riesgo de tener hipotermia (bebés, adultos mayores, personas con problemas mentales o físicos y personas sin hogar), los programas de extensión comunitaria y los servicios de apoyo social pueden significar una gran ayuda. Si estás o conoces a alguien que esté en riesgo, ponte en contacto con tu oficina local de salud pública para conocer los servicios disponibles, como los siguientes:

- Asistencia para pagar las cuentas de la calefacción

- Servicios de control para saber si tú y tu hogar están lo suficientemente calientes durante el invierno.

- Refugios para personas sin hogar

- Centros comunitarios, lugares diurnos, seguros y cálidos donde puedes ir durante el invierno.

# Vinh Tran, DDS

**NUESTROS SERVICIOS:**

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
  - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

*Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!*

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6329 ARLINGTON BLVD SUITE C  
FALLS CHURCH VA 22044**  
**(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm

## TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética  
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

**CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.**

**ORTODONCIA:  
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS**

**SERVICIO DE EMERGENCIAS**  
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

**703-256-1183**  
5017-B Backlick Rd.  
Annandale, VA 22003

**Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.**

**PACIENTES NUEVOS**

**Limpieza**

**\$60**

Incluye: Exámen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.



Hecha en EE. UU., la popular camioneta sale a la venta completamente rediseñada

# La Toyota Tacoma 2024, lista para una aventura total

Esta camioneta de conocido prestigio llega este mes a los concesionarios de Toyota como edición 2024, para ofrecer a los clientes “más de todo”, incluida tecnología, estilo y capacidad, todo con un atractivo precio inicial sugerido por el fabricante (MSRP) desde \$31,500. Se trata de un segmento que Toyota ha mantenido durante años y la nueva versión de Tacoma “solo eleva ese prestigio”, según sus directivos y fabricantes durante la ceremonia de lanzamiento. En las autopistas o fuera de la carretera, para el paseo o el trabajo rudo, la completamente nueva Toyota Tacoma 2024 es ideal para sus conductores.

FOTO: TOYOTA >5

SÓLIDOS RESULTADOS DE NOVIEMBRE LOGRAN NUEVOS RÉCORDS

## Honda vende más de un millón de coches en un año

AUTOGUÍA /  
WASHINGTON HISPANIC

Las ventas de American Honda, el grupo que reúne a las marcas Honda y Acura, aumentaron en noviembre en un 33%, es decir, 106.035 unidades, anunció dicho fabricante esta semana.

Y anualizado, los resultados con ambas marcas totalizan 1 millón 184 mil 798 unidades, añadió.

Sólo la marca Honda supera el millón de ventas en el año, con un aumento de ventas del 32% en noviembre (94.925) gracias a la fuerte demanda tanto de automóviles como de camionetas ligeras.

Además, las ventas



Los Honda Accord 2023 junto con los CR-V obtienen cifras combinadas de 267,161 unidades hasta noviembre.

FOTO: HONDA

de vehículos eléctricos de Honda representan el 25,4% de las ventas totales de Honda en 2023; los modelos híbrido-eléctricos CR-V y Accord se combinan para obtener la mejor cifra histórica de 267,161 unidades hasta noviembre, conti-

nuando la racha récord.

Otros datos estadísticos son los siguientes:

- CR-V supera las 30.000 unidades por noveno mes consecutivo y los modelos híbridos representan el 53% de la mezcla de ventas.



Los lujosos Acura Integra superan las 2,000 unidades por decimocuarto mes consecutivo.

FOTO: HONDA

- Las ventas del HR-V se mantienen sólidas con 10.642 unidades vendidas, el mejor noviembre de su historia.

- La Pilot supera las 9.100 unidades en noviembre y se acerca a las 100.000 para 2023 a pesar del inven-

tario limitado.

- Ridgeline está en camino de lograr un récord de ventas anuales de todos los tiempos con ventas de 3,894 unidades en noviembre.

- Las ventas de automóviles de Accord y Civic se combinan para más de

30,000 unidades por noveno mes consecutivo; y el Accord híbrido representa el 53% de la combinación de modelos y logra las mejores ventas de su historia en noviembre.

La marca Acura también aumentó un 45% hasta la fecha con ventas de 11,110 unidades en noviembre. Por modelos se dieron estas cifras:

- Las ventas de Integra superan las 2,000 unidades por decimocuarto mes consecutivo y continúa liderando a todos los competidores de pasarelas de lujo.

- Los SUV de Acura superan las 7,500 unidades por noveno mes consecutivo con ventas del modelo MDX superiores a 4,000 unidades y del RDX de más de 3,600 unidades.

## TOYOTA OF WOODBRIDGE



TOYOTA



Somos el dealer Toyota con el inventario más grande del área!

¡MÁS DE 200 AUTOS USADOS PARA ELEGIR!

- ✓ MAL CRÉDITO
- ✓ BANCARROTA

NO HAY PROBLEMA, TODOS SON BIENVENIDOS!

¡NO PAGOS POR 90 DIAS!

SOMOS EL DEALER



ESPECIALIZADOS EN

TAX ID!



NISSAN ROGUE S

2016



STK.T621987

\$12,200

TOYOTA HIGHLANDER SE 4X4

2012



STK.T135792

\$15,000

HONDA CR-V LX

2015



STK.T039716

\$16,125

HONDA ACCORD SPORT

2018



STK.A092019

\$18,770

TOYOTA COROLLA LE

2021



STK.A172899

\$19,800

TOYOTA COROLLA LE

2022



STK.A360889

\$20,800

TOYOTA SIENNA XLE 3.5LAWD 7 PASAJEROS

2015



STK.A095171

\$20,900

TOYOTA TACOMA TRD OFF ROAD 4X4 DOBLE CABINA

2016



STK.T022062

\$22,724

TOYOTA RAV4 XLE AWD

2021



STK.A214210

\$28,800

TOYOTA TUNDRA 4X2 SR CABINA DOBLE, CAMA LARGA

2021



STK.T012327

\$28,800

ACURA MDX TECHNOLOGY PACKAGE

2020



STK.P008834

\$30,800

GMC YUKON XL SLT

2018



STK.T346524

\$31,000

TOYOTA HIGHLANDER L-AWD

2022



STK.A214977

\$33,200

TOYOTA 4RUNNER 4X4 LIMITED V6.

2019



STK.T5727759

\$33,750

TOYOTA TUNDRA 4X4 SR5 CREW MAX

2021



STK.A957644

\$41,000

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE FINANZAS



Carlos Jovel (703) 975 4010

VENTAS



José Cuzco (347) 563 6396

VENTAS



Jonathan Nativi (540) 446 9927

VENTAS



Steve Ascencio (703) 868 7266

VENTAS



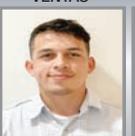
Maverick Moreno (571) 343 8825

VENTAS



Eddy Vergara (240) 370 6366

VENTAS



Harrison Ramos (703) 362 6949

VENTAS



Daniel Polio (240) 762 9265

VENTAS



Richard Morataya

VENTAS



Marco Tigroso (305) 333 6716

SENIOR DESK MANAGER



Enrique Marquez

ATENCION AL CLIENTE



Cynthia Bonilla

(703) 596-8555

ToyotaWoodbridge.com

14227 Richmond Highway, Woodbridge, VA 22191

ELON MUSK ENTREGA LAS PRIMERAS UNIDADES DE TESLA EN AUSTIN, TEXAS

# Cybertruck, la "troca" del futuro

**MOISÉS ÁVILA Y JOHN BIERS / AFP**

Cuatro años después de mostrar su diseño al mundo, Elon Musk entregó este jueves las primeras unidades de Cybertruck, la nueva pick-up eléctrica de Tesla, "suave" pero potente, más veloz que un Porsche y resistente a las balas, según el empresario. Un auto del futuro "que se ve como el futuro".

Desde los talleres de Tesla en Austin, Texas, el multimillonario realizó una transmisión en vivo en donde embarcó a varios clientes de su nuevo vehículo estrella.

Se trata de una "troca", como lo llamarían en México o en las comunidades latinas de Estados Unidos (por truck, camión o camioneta en inglés), aunque en una versión cibernética: angular, uniformemente gris y hecho de placas planas de acero inoxidable.



**El cofundador y director ejecutivo de Tesla, Elon Musk,** muestra el Tesla Cybertruck totalmente eléctrico y propulsado por baterías, cuando fue presentado hace cuatro años en el Centro de Diseño de Tesla en Hawthorne, California. FOTO: AFP

"Es muy raro que aparezca un producto que los expertos decían que era imposible (...) Creo que es nuestro mejor producto. Será una cosa única en las carreteras. Finalmente, el futuro se verá como el futuro", dijo Musk.

Musk proyectó videos en donde el Cybertruck presenta una mayor fuerza

de remolque que otras camionetas eléctricas y a diésel del mercado, y donde su vehículo corre más que un Porsche 911, incluso mientras remolca a otro Porsche.

**"Obra grandiosa"**

En otro video, el "exosqueleto" del vehículo recibe impactos de una ametralladora calibre 45 y de armas

calibre 9 mm, sin perforar la carrocería. Esta vez probó con éxito la resistencia de los vidrios con lo que parecía ser una pelota de béisbol (hace cuatro años, estos se quebraron con una bola de metal).

El precio de compra para el modelo básico, según la página de Tesla, es 60.990 dólares, disponible en 2025,

hasta la "Cyberbeast" de 99.990 dólares, con mayor potencia y capacidad de remolque. Este último puede alcanzar los 210 km/h, con una autonomía de 515 km y una capacidad de remolque de 5 toneladas. El modelo intermedio vale 79.990.

Analistas han calificado el Cybertruck como un proyecto de alto riesgo frente a otros vehículos de Tesla. Pero, para Musk, "es una camioneta increíblemente útil. No es sólo una obra maestra grandiosa, como yo".

"El lanzamiento de Cy-

bertruck es importante para la historia de crecimiento de Tesla en los próximos años y también demostrará a los escépticos que Musk puede expandir con éxito el halo de Tesla, a medida que más consumidores opten por el camino de los vehículos eléctricos", dijo el analista de la consultora Wedbush Daniel Ives.

Musk ha revelado anteriormente que tiene ya más de un millón de pedidos y que espera alcanzar una producción de 250.000 unidades hacia el 2025.



**Futurista Interior del Tesla Cybertruck 2024,** que ofrece un limpio panorama interior y exterior. FOTO: TESLA



## Ourisman Honda of Tysons Corner

OurismanHondaOfTysonsCorner.com  
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



**TU TRABAJO ES TU CRÉDITO!**

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

**¡NO CREDITO! ¡NO SOCIAL!**

¡VARIAS OPCIONES DE FINANCIAMIENTO PARA ELEGIR!

**EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON TAX ID!**

<p><b>NISSAN SENTRA S SEDAN 2022</b></p>  <p><b>\$18,991</b> stk.A229883</p>	<p><b>TOYOTA COROLLA LE SEDAN 2020</b></p>  <p><b>\$18,994</b> stk.T123065</p>	<p><b>HONDA ACCORD LX SEDAN 2018</b></p>  <p><b>\$19,955</b> stk.TA225842</p>	<p><b>HONDA CR-V EX-L AWD 2019</b></p>  <p><b>\$21,555</b> stk.T608510</p>	<p><b>HONDA CIVIC EX SEDAN 2021</b></p>  <p><b>\$21,663</b> stk.A206930</p>
<p><b>TOYOTA RAV4 XLE 2017</b></p>  <p><b>\$21,991</b> stk.T707541</p>	<p><b>ACURA MDX TECHNOLOGY PACKAGE 2020</b></p>  <p><b>\$23,993</b> stk.A039050</p>	<p><b>HONDA PILOT EX-L AWD 2020</b></p>  <p><b>\$24,999</b> stk.A024155</p>	<p><b>HONDA ODYSSEY EX-L FWD 2019</b></p>  <p><b>\$29,478</b> stk.A126746</p>	<p><b>TOYOTA 4RUNNER TRD OFF ROAD PREMIUM 2021</b></p>  <p><b>\$38,333</b> stk.T848055</p>

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

**JOSUE**



Ventas

**JORGE**



Ventas

**JONATHAN**



Ventas

**JUAN PABLO**



Ventas

**MIGUEL**



Ventas

**JOHN**



Financiamiento

**GABRIEL**



Financiamiento

**SEBASTIAN**



SERVICIOS

**ANDY**



SERVICIOS

**IVAN**



SERVICIOS

**PREGUNTA POR NUESTRO EQUIPO HISPANO!** (703) 749-6638





Fitzgerald  
Used Cars  
Wheaton

www.fitzgeraldusedcarswheaton.com  
10915 Georgia Ave, Wheaton, MD 20902

**(301) 933-7400**

# ¡RENUEVA TU AUTO Y BAJA TUS MENSUALIDADES!

¿Tienes problemas  
de crédito?

Visita a nuestro  
**EQUIPO HISPANO**

**¡TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!**

MÁS DE  
**60 AÑOS**  
sirviendo  
**A LA COMUNIDAD HISPANA**  
con **PROFESIONALISMO**  
Y **TRANSPARENCIA**

**2019 NISSAN SENTRA CVT**



FWD, SEDAN, 4CIL., 5 ASIENTOS  
STK.KN89372 **\$15,591**

**2016 HONDA PILOT EX AWD**



SUV, 8 ASIENTOS, AUTO, V6 CIL.  
STK.KK28279 **\$18,990**

**2020 NISSAN NV200 VAN COMPACT CARGO VAN.**



CVT, FWD, 2 ASIENTOS, 4CIL.  
STK.KR90140 **\$19,597**

**2016 HONDA CR-V SE FWD**



CVT, SUV, 5 ASIENTOS, 4CIL.  
STK.KA56052 **\$19,900**

**2022 TOYOTA COROLLA LE**



FWD, CVT, SEDAN, 5 ASIENTOS, 4CIL.  
STK.KN41416 **\$20,990**

**2019 TOYOTA CAMRY**



FWD, SEDAN, 5 ASIENTOS, AUTO, 4 CIL.  
STK.KF92326 **\$20,990**

**2019 RAM 1500 CLASSIC SLT TRUCK CREW CAB**



V8 CIL., AUTO, 4X2  
STK.KN03120 **\$25,990**

**2022 TOYOTA RAV4 XLE**



AWD, SUV, 5 ASIENTOS, AUTO, SUV, 4 CIL.  
STK.KN74772 **\$28,990**

**2022 CHEVROLET SILVERADO 1500 WORK TRUCK**



CABINA REGULAR, 4X2, AUTO, V8 CIL.  
STK.KA33268 **\$29,496**

**2016 GMC SIERRA 1500 SLT TRUCK CREW CAB.**



4X4, AUTO, V8 CIL.  
STK.PK88454A **\$29,996**

**2021 FORD TRANSIT 250 CARGO VAN.**



RWD, MEDIUM ROOF VAN, AUTO, V6 CIL.  
STK.KR30687 **\$38,992**

**2022 TOYOTA TACOMA**



4X4, DOBLE CABINA, TRUCK, 5 ASIENTOS, AUTO, V6 CIL.  
STK.KR78960 **\$38,992**

**¡ACEPTAMOS TAX ID!**

Recibimos tu auto  
como parte de pago,  
PREGUNTA POR UNA

**EVALUACIÓN GRATIS!**



Carlos Cebollero  
Manager



Nelson Concha  
Manager



Brayan Rubi  
Ventas



Jesus Ramos  
Ventas

**¡COMPRA CON CONFIANZA...  
COMPRA CON FITZWAY!**



Cesar Cuyun  
Asesor de Servicio

TOYOTA PONE A LA VENTA POPULAR CAMIONETA COMPLETAMENTE REDISEÑADA

# La Tacoma 2024, es mejor en todo y desde \$31,500

MALIBÚ,  
CALIFORNIA/  
ESPECIAL

La Toyota Tacoma ha dominado el segmento de camionetas pickup de tamaño mediano durante casi dos décadas, y ahora la to-

dientes. Para esta nueva generación de Tacoma, los ingenieros de Toyota se centraron en su rica historia de calidad, durabilidad y confiabilidad, al tiempo que incorporaron tecnología moderna, estilo resistente y capacidad para ir a cualquier parte.

“Nuestros ingenieros se superaron a sí mis-

Toyota ha mantenido durante años y creemos que esta próxima versión de Tacoma solo eleva ese prestigio”.

Para 2024, la Tacoma está completamente rediseñada desde cero. Construida sobre la plataforma global compartida con Tundra, Sequoia y Land Cruiser, fue dise-



La camioneta Toyota Tacoma 2024 es considerada “una máquina de aventuras ruda”, por su potencia, resistencia y capacidad de remolque.

FOTO: TOYOTA

talmente nueva Tacoma 2024 pretende establecer un nuevo estándar para las camionetas modernas.

Completamente rediseñada y reinventada para el año modelo 2024, la Tacoma está lista para ayudar a los conductores a abordar sus ambiciosas listas de aventuras pen-

mos con esta Tacoma de próxima generación”, dijo Dave Christ, vicepresidente y gerente general del grupo Toyota. “Esta camioneta ofrece a los clientes más de todo, incluida tecnología, estilo y capacidad, todo con un atractivo MSRP inicial. Este es un segmento que

ñada y fabricada específicamente para el mercado estadounidense. Y ahora agrega numerosas características que encantarán a los entusiastas del todo-terreno.

■ El motor turboalimentado i-FORCE de 2.4 litros produce hasta 278 caballos de fuerza.



En el tablero destaca la pantalla táctil de 14 pulgadas disponible con el último sistema de audio multimedia de Toyota.

FOTO: TOYOTA



En las autopistas o fuera de la carretera, para el paseo o el trabajo rudo, la completamente nueva Toyota Tacoma 2024 llega a los concesionarios de la marca este mes, con el objetivo de seguir manteniendo su prestigio y superiores ventas. Se pone a la venta desde \$31,500.

FOTO: TOYOTA

■ El híbrido i-FORCE MAX disponible es espectacular, ya que produce hasta 326 caballos de fuerza y una enorme potencia.

Se espera que las nuevas Tacoma i-FORCE 2024 lleguen a los concesionarios Toyota en diciembre de 2023, y que los modelos i-FORCE MAX lo hagan en la primavera de 2024.

La Tacoma ofrece un rendimiento superior a un valor increíble con un precio minorista inicial MSRP de sólo \$31,500. El precio para los modelos i-FORCE MAX se anunciará más cerca de la fecha de

venta.

## De cosecha propia

El equipo de ingeniería de Toyota con sede en Michigan tenía un mantra simple para la totalmente nueva Tacoma: “Máquina de aventuras ruda”. Este tema marcó la pauta para el diseño, las características y la capacidad de lo que ahora es la Tacoma 2024.

El trabajo de diseño interior y exterior fue realizado por el Centro de Investigación de Diseño CALTY de Toyota, ubicado en Newport Beach, California, y Ann Arbor, Michigan, el mismo equi-

po que dirigió los esfuerzos de diseño de los modelos Tundra y Sequoia lanzados recientemente.

“Una máquina de aventuras ruda, eso lo dice todo acerca de lo que es esta nueva Tacoma”, dijo Kevin Hunter, presidente de CALTY Design Research. “Hubo una colaboración muy estrecha entre ingeniería, planificación, marketing y diseño. Trabajamos juntos como una unidad norteamericana para hacer que esta nueva Tacoma cobre vida. Desde los bocetos de diseño hasta lograr esta camioneta completamente construida, qué viaje”.

## ■ ANULAN LA MEJORA CLIMÁTICA DE LOS COCHES ELÉCTRICOS, AFIRMA

# Greenpeace cuestiona elevadas ventas de SUV

SEÚL,  
COREA DEL SUR/  
AFP

Las fuertes ventas de vehículos utilitarios deportivos (SUV) de combustión fósil anulan completamente los avances climáticos de los vehículos eléctricos, según un informe basado en los tres principales fabricantes del mundo publicado el miércoles 27 de noviembre por la organización Greenpeace.

Este estudio, publicado antes de la cumbre climática COP28, señala que las ventas de

modelos SUV de Toyota, Volkswagen y Hyundai-Kia aumentaron de más de un 150 por ciento en la última década, “en dirección contraria” a los esfuerzos mundiales para contener las emisiones de CO<sub>2</sub>.

“Los mayores fabricantes de automóviles del mundo se lanzan de cabeza a la producción de SUV, empujando todavía más al planeta hacia la catástrofe climática”, dijo Erin Choi, de Greenpeace Asia, en el comunicado de la ONG.

El informe señala que el número de SUV en circulación en el mundo pasó de 50 millones en 2010 a 330 millones en 2022 y asegura que

este tipo de vehículos emitieron más de 900 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> en el año 2021.

Si esta flota de automóviles fuera un país, sería el sexto más contaminante del mundo, dijo Greenpeace.

Las emisiones de CO<sub>2</sub> de los SUV del surcoreano Hyundai-Kia, del alemán Volkswagen y del japonés Toyota fueron de 298 millones de toneladas en 2022, según los cálculos de la oenegé.

“Hyundai, Volkswagen y los otros fabricantes deben reducir el tamaño de sus flotas de SUV al mismo tiempo que electrifican” sus ventas, pidió Choi.

# CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

## Conrad Gaarder Escudero



**ABOGADO, 30 años de experiencia**

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS) (703) 522-4122 (703)587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL**

## Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes  
Inmigración  
Bancarrota

*Preocupados por su estatus inmigratorio?*

*Tiene orden de deportacion o caso criminal?*

*Todavía existen oportunidades para obtener la residencia*

**LLAMENOS HOY**

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

**OFICINA VIRGINIA**

**OFICINA MARYLAND**

6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA 22044

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902

**703- 532-2700**

**301-933-4648**

## SE RENTA BASEMENT

en 748 Harvard St. NW Washington, DC

**2 DORMITORIOS \$1,350**

incluyendo utilidades

(202) 468 1018

(301) 537 5494

Llamar a Govany

FALLS CHURCH, VA

## SE RENTAN CUARTOS

EN CASA DE FAMILIA

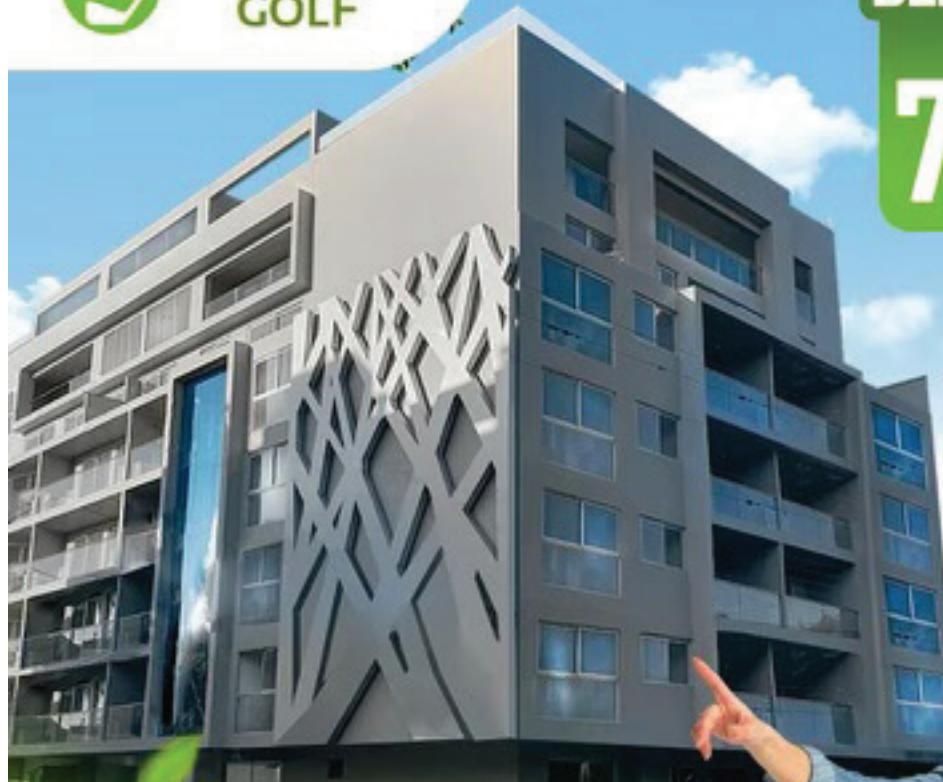
Cerca a Loehmann's Plaza shopping center cerca de parada de buses

Llamar al:

**(703) 864 2937**

Conéctate

www.washingtonhispanic.com



**DEPARTAMENTOS DESDE SUS 73,700**

Invierte en

**Santa Cruz de la Sierra**  
Bolivia



DEPARTAMENTOS DE 1,2 Y 3 DORM.

ENTREGA INMEDIATA

PAPELES E IMPUESTOS AL DIA

TE AYUDAMOS CON TU FINANCIAMIENTO BANCARIO

CONTACTÁMONOS: (+591 67899796) (+591 72100096)



**Washington  
Healthcare  
Center**  
**Necesita  
EMPLEADO  
URGENTE**  
**Por favor  
llamar al  
703-963-1234**

**RECEPCIONISTA Y  
ASISTENTE BILINGÜE**  
Para oficina dental  
Se prefiere con experiencia,  
pero no es necesario  
**ANNANDALE, VA**  
Esquina de Backlick  
y Braddock Rd.  
**(703) 347 2006**  
Contactar a Vivian

**SE BUSCA  
CAJERO/A**  
**PARA PARA GASOLINERA  
BIEN OCUPADA**  
Tiene que saber manejar una  
caja registradora y tiene que  
ser bilingüe (inglés básico)  
Para mas información llamar al  
**(571) 354 5397**

**CONDUCTOR DE CAMIONES**  
Empresa de Construcción Springfield, VA Transporte, carga y descarga

**REQUISITOS**

- Residente Legal
- Dominar el inglés
- Licencia de conducir en vigor y historial de conducción limpio
- Antecedentes penales limpios
- Conocimiento del manejo de forklift

**Salario: \$30/hora**

**BENEFICIOS**

- Teléfono móvil
- Seguro médico y dental (empresa cubre el 50% del coste del plan)
- Plan de participación en ganancias (Profit Sharing Plan)

Para más información,  
favor de llamar a Jenny al: **703-923-9440**

Santos Construction Co., Inc of Bowie, MD  
está necesitando  
**SUPERVISOR**  
con experiencia  
en el área de concreto y familiarizado en  
MD, DC & VA  
Requisitos: ser bilingüe español e ingles,  
tener conocimientos de Blue Prints, buena  
comunicación, ser organizado, conocimien-  
tos con computadoras y muy responsable  
Salario es basado en la experiencia  
Mandar su curriculum a nuestro correo:  
**scc.md1019@gmail.com**

**SUBWAY**  
CRYSTAL CITY  
NECESITA  
**PREPARADOR DE  
SANDWICHES**  
Con Experiencia  
**Tiempo Completo/  
Medio Tiempo**  
noches y fines de semana  
Debe hablar inglés básico  
**(703) 209 4183**

Compañía en Silver  
Spring/Georgia Ave. tiene  
posiciones disponibles

**MUJERES  
PARA LIMPIAR  
CASAS RESIDENCIALES**

**HOMBRES  
PARA LIMPIEZA DE  
YARDAS, VENTANAS Y  
CARPETAS**

**Requisitos:**  
Social Security o Tax ID,  
referencias, experiencia,  
transporte propio,  
responsables  
**Buen salario y  
trabajo permanente**  
Llamar/enviar texto  
lunes a viernes  
**(240) 353 6751**

SE NECESITA  
**SECRETARIA**  
PARA TRABAJAR EN AGENCIA  
DE VIAJES EN EL AREA DE  
TAKOMA, MD.  
PARA MAS INFORMACIÓN  
LLAMAR AL  
**(202) 638-7385**

DRY CLEANER EN ROCKVILLE  
**BUSCA PERSONAL**  
PARA TODAS LAS POSICIONES

- **PLANCHADORAS DE  
CAMISAS Y DRYCLEANING  
PARA HACER WASH AND  
FOLD**
- **CAJERAS QUE HABLEN  
INGLÉS**

**(301) 364 8615**  
**(301) 468 7303**

**Se Necesitan,  
EMPLEADAS DOMÉSTICAS**  
**Para limpieza de casas**  
lunes-viernes 7:45- 5:00 p.m.  
Venga y únase al equipo de Molly Maid  
Excelente pago (\$15-\$20/hora, 40 horas por semana)  
-Debe hablar inglés  
-Licencia de manejo válida  
-Legal para trabajar en los Estados Unidos  
Se proveerá carro de la compañía y uniformes  
**Llámenos: (703) 538 3570**  
2944 Patrick Henry Drive, Suite 28  
Falls Church, VA 22044

**Textear JOBS al siguiente QR code  
o llamar al (301) 450 5854**



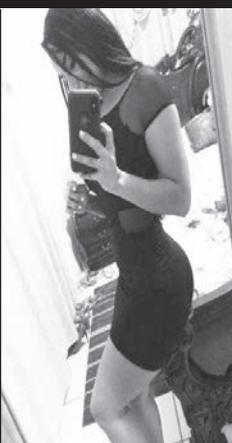
**FULL-TIME**  
**SHAMPOO ASSISTANT NEEDED**  
 Tuesday-Saturday  
 Rockville, MD  
**(301) 770 5026**

**LICORERÍA EN DC**  
 Licorería en el área de  
**Washington, DC**  
 SE (South East)  
 necesita un  
**CAJERO**  
 con experiencia  
 Por favor llamar al  
**(410) 978 3001** ó  
**(410) 978 7008**

**MONA GOURMET DELI**  
 Necesita un  
**AYUDANTE DE COCINA**  
 Tiempo completo  
**11 a.m.-5 p.m.**  
 Por favor llamar al  
**(410) 929 1126**

Buscamos  
**Secretaria**  
 para trabajar en oficina de Virginia!  
**Requisitos:**  
 •Proactivo •Conocimiento de Microsoft Office  
 Puede llamarnos al  
**301-294-1166**

**SALA DE MASAJES PATRICIA**  
  
 Atendemos todos los días  
 El Mejor Servicio  
 Para una cita, contáctanos  
**(571) 626 1368**  
 Fairfax/Annandale

**MASAJES KRISTINA**  
 EL MEJOR SERVICIO  
 ATENDEMOS DE  
 9 AM. A 11 PM.  
 Para hacer una cita:  
**(703) 597 0721**  
 FALLS CHURCH  
 RUTA 7  


**MAESTRO JOSÉ DE LEÓN**  
 \*Amarre de amor eterno  
 \*Uniones, dominios  
 \*Fertilidad  
 \*Impotencia sexual  
 \*Sanación de enfermedades  
 \*Problemas legales  
 \*Aumentar ganancias  
 \*Eliminación de brujería y males  
 \*Encontrar trabajo  
 \*Limpias y purificaciones  
**11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902**  
**301-509-2907**  


**SALA DE MASAJES VANESSA**  
  
**SERVICIO COMPLETO**  
 ATENDEMOS EN EL ÁREA DE  
 ANNANDALE Y GALLOWS Rd., VA.  
**(703) 930 5237**

**CURANDERA, TAROTISTA Y CONSEJERA BRENDA**  
  
 AMARRES DE SEXO Y PASIÓN  
 ENDULZAMIENTOS PARA SOMETER  
 DOMINA SU MENTE Y CORAZON CON MIS PODEROSOS DONES, CONSIGUE EL VERDADERO AMOR ETERNO  
 ¡LLAMA HOY Y HAZ EL CAMBIO QUE MERECE!  
 RESULTADOS GARANTIZADOS, SOLUCIONES RÁPIDAS: AHORRA TIEMPO Y DINERO  
 MI REPUTACIÓN ESTÁ INTACTA ENTRE CHAMANES Y CURANDEROS SUDAMERICANOS. SOY LA MEJOR EN RESOLVER PROBLEMAS DE AMOR  
 100% DISCRECIÓN ATENCIÓN 100% 24/7  
**678-890-1104**  


**CONSEJERA MILAGROS LA REINA DEL AMOR**  
  
 SOLUCIONES EN 12 HS  
 ¿Problemas de amor? Yo regreso a la pareja por más difícil que sea. Domínalo, no hay imposibles para mi **magia roja**. Llama hoy.  
 SUFRES DE: DEPRESIÓN, ANGUSTIA, VICIOS, IMPOTENCIA SEXUAL, ENVIDIA O HECHIZOS EN TU CONTRA. ¡ROMPE LA MALDICIÓN HOY!  
 Prueba mis dones, te regalo la primera consulta. Paga al ver resultados, 20 años cambiando vidas.  
 Atención telefónica 24/7  
**771-772-3072**  
 ¡Resultados garantizados!  
 • Amarres de amor  
 • Endulzamiento  
 • Limpia energética  
 • Consejería espiritual  
 • Levanta negocios

MONTGOMERY PARKS  
**DESCUBRA  
 SU  
 LUGAR  
 FELIZ**

